

Leseprobe

Gernot Plass

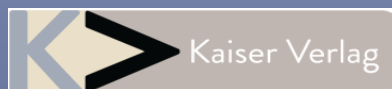
2017

Sehr frei nach W. Shakespeare

MACBETH

Ein verhextes Stück Theater

©



Österreichischer Bühnenverlag
Kaiser & Co. Ges.m.b.H.
Am Gestade 5/2
1010 Wien, Österreich
Tel: +43/1/535 52 22
Fax: +43/1/535 52 22 89
office@kaiserverlag.at
www.kaiserverlag.at

Alle Rechte sind vorbehalten.

Dieses Werk ist urheberrechtlich geschützt. Das vorliegende Manuskript darf weder verkauft, noch verliehen, noch sonst irgendwie weitergegeben werden. Jede Art von Vervielfältigung (Kopieren, Herausschreiben, Scannen, etc.) ist ohne Einverständnis des Rechteinhabers untersagt. Alle Rechte zur öffentlichen Darbietung des Stückes oder Teile daraus, sowie die Rechte zur Bearbeitung, Übersetzung, Verfilmung und Aufzeichnung und Ausstrahlung sind vorbehalten. Das Aufführungsrecht ist weltweit ausschließlich zu erwerben bei:

©



Österreichischer Bühnenverlag
Kaiser & Co. Ges.m.b.H.
Am Gestade 5/2
1010 Wien, Österreich
Tel: +43/1/535 52 22
Fax: +43/1/535 52 22 89
office@kaiserverlag.at
www.kaiserverlag.at

1. Akt

1. Szene

**Ein Hinterzimmer, drei verhüllte Esoterik-Tanten
(Hether, Imke, Moira)**

HETHER- *(hält Karten hin)* Und?
MOIRA- *(zieht)* Wenn des Krieges Hunde kläffen.
IMKE- *(zieht)* Wenn die Kinder tot geboren.
MOIRA- *(zieht abermals)* Und die Seuche vor den Toren.
IMKE- *(zieht abermals)* In verlor´ner Siegeschlacht.
ALLE- WENN DONNER KRACHT!

(Donner)

HETHER- So. Nächstes Treffen:
IMKE- Ach?
MOIRA- Häh?
IMKE- Sind wir fertig?
HETHER- Ja, für heute.
IMKE- D a s - ging aber -
MOIRA- Was denn?
IMKE- Blättrig.
MOIRA- Schuppig, (hihi)
HETHER- Also bitte, Leute! Wann?
IMKE- W a s wann?
HETHER- Wir wieder - ?
MOIRA- J a !
IMKE- Wir drei?
MOIRA- Uns?
HETHER- Ja, verdammt! Wir drei uns treffen?
MOI/IM- Puuuh! *(nachdenken)*
IMKE- Ich bin in nächster Zeit im Stress.
MOIRA- Ich auch.
IMKE- O.k.
HETHER- Mensch! Mädels!
IMKE- J a a a doch!
HETHER- Eine Prise n u r professioneller!
MOIRA- Den Terminkalender raus!
IMKE- Terminkalender!
HETHER- Gut.
IMKE- Wie wär´s am Dienstag?

MOIRA- Dienstag geht nicht.
HETHER- (Scheisse.)
IMKE- Freitag?
HETHER- Ist kein Neumond.
MOIRA- Stimmt.
IMKE- Kein Neumond. Also dann –
HETHER- Dann in 4 Wochen.
MOIRA- Gut das wäre dann – (*blättert*)
HETHER- Am 13.
MOIRA- Das geht.
HETHER- Und du?
IMKE- Lass erst mal sehn (*blättert*) Am 13. - O.K. –
Da hab´ ich - (*blättert*) hab´ ich noch ein Stündchen.
MOIRA- Stündchen – wann?
IMKE- Um M i t t e r n a c h t!
(*Donner*)
HETHER- Das ist doch g u t !
IMKE- *Bei Blitz und Donner?*
MOIRA- *Nichts dagegen.*
HETHER- Und bei Regen.
IMKE- Wenn der Lärm, der Stress und all das Wirrwarr schweigen!
HETHER- when da Hurly-burley - !
MOIRA- Faul ist fein!
ALLE- Und fein ist´s faulig.
HETHER- Fas´rig.
IMKE- Filzig.
MOIRA- Fett verseucht!
ALLE- Und s c h ö n - !
HETHER- *Ist hässlich!*
ALLE- *hässlich schön!*
HETHER- Und wo?
IMKE- Ich möchte diesmal – diesmal - d r a u ß e n !
HETHER- Au ja: Draußen! DRAUSSEN!
MOIRA- Draußen?
IMKE- Klar!
MOIRA- Ach n i c h t bei mir?
HETHER- Wieso bei D i r ?
MOIRA- Ich w ä r e dran!!!
IMKE- Jetzt komm´ schon!
HETHER- (Scheisse!)
MOIRA- G u t, ich bin *ja wieder* -
IMKE- Moira!

MOIRA- nicht so wichtig.
IMKE- Spinnst du?
MOIRA- Hallo?
HETHER- *(zu Imke) Langsam! (zu Moira) Schatz.*
Wenn Dir das *wichtig* ist, dann -
MOIRA- Nein!
HETHER- Was nein?
MOIRA- dann eben draußen!!
IMKE- S u p e r!
HETHER- Also draußen!
ALLE- Iiiiiiiiiiiiiih!
IMKE- Und wo?
HETHER- Verdammt!
IMKE- Wo tanzen wir?
(Donner, gruselig)
HETHER- Auf einer Heide!
IMKE- Geil.
HETHER- Genau!
IMKE- Um Mitternacht!
HETHER- Und nackt!
ALLE- Au ja!
IMKE/MOIRA- Wen treffen wir?
HETHER- Na, wen wohl?
IMKE- Wen wohl, wen wohl!
MOIRA- Sag schon!
IMKE- Sag schon!
HETHER- Einen Prominenten! Freut Euch!
IMKE- Unsern gottverdammten Star?
HETHER- Ach ja?
MOIRA- Jetzt Hether!
IMKE- Los!
HETHER- *the dark lord of the foully death!*
MOIRA- Oh nein!
IMKE- Du meinst doch nicht -
HETHER- O h d o c h!
ALLE- M A C B E T H!
(Donner, irres Gekreische übergehend in Kriegslärm)

2. Szene

**Feldherrnhügel. Abseits des Schlachtfelds, Man serviert Sushi
(Duncan, Soldat, Malcolm, Lennox, später ein Feldarzt und der Than von Ross)**

Während der ganzen Szene unter heftigen Schmerzen stürzt blutig auf den König zu ein

SOLDAT- DUNCAN!
MALCOLM- *(erschrickt)* Himmel!
SOLDAT- Hör´ mir zu!
DUNCAN- Wer ist der blutverschmierter Typ?
MALCOLM- D a s i s t -
SOLDAT- Verdammt!
DUNCAN- Kann mir das irgendjemand sagen?
MALCOLM- Ich!
DUNCAN- Dann los!
MALCOLM- Das ist der Infant´rist, - das ist er, Vater!
DUNCAN- *(erkennt ihn)* Malcolm?
MALCOLM- der mich aus der Scheisse -
DUNCAN- M a l c o l m!
MALCOLM- dieser aussichtslosen Lage heute
SOLDAT- Wasser!
MALCOLM- raus geschossen hat! Das i s t er!
LENNOX- Gebt ihm was zu trinken!
DUNCAN- Lennox?
MALCOLM- Freund!
LENNOX- Mein König!
SOLDAT- *(Unter Schmerzen)* Ahhh!
DUNCAN- *(zu Lennox)* Wo kommst du -?
MALCOLM- Scheisse!
LENNOX- Ich? Von unten!
MALCOLM- *(zum Soldat)* Du siehst übel aus!
LENNOX- der macht es keine zwei Minuten.
SOLDAT- Wasser! Aaaaaah!
MALCOLM- Da sauf mal!
(man gibt ihm Wasser)
DUNCAN- Und? Was ist? Weiß er Bescheid?
LENNOX- So wie der aussieht -
DUNCAN- Wie es s t e h t!
LENNOX- Los, frag´ ihn mal!
MALCOLM- O.K. Hör´ zu: Der Chef steht hier.
SOLDAT- Der große Chef?
MALCOLM- Dein König! Richtig!

SOLDAT- Duncan!
DUNCAN- Und was sagt er?
MALCOLM- Kannst Du mal - nur wenn es geht -
LENNOX- Berichten.
SOLDAT- Ahhh!!
MALCOLM- *(nach hinten)* He - hat wer Morphium dabei?
LENNOX- Die Schlacht.
DUNCAN- Wie ist der Stand?
STIMME- *(von hinten)* Kein Morphium.
SOLDAT- Der Stand?
MALCOLM- der Schlacht! Ja!
SOLDAT- *(leise)* Diskutierbar.
DUNCAN- Was hat er gesagt?
LENNOX- Er sagte „*diskutierbar*“ Chef.
DUNCAN- *(cholerisch)* Verdammt!! Ich will mit ihm nicht diskutier´n!
Er soll auf seiner letzten Strecke seinem
König Wahrheit reden!
MALCOLM- Wahrheit!
LENNOX- *Truth to power!*
DUNCAN- D a r f das wahr sein!
SOLDAT- Dieses -
MALCOLM- Trink´ mal und dann lass Dir Zeit!
DUNCAN- JETZT WIRD ´S BALD!
MALCOLM- Was ist *diskutierbar*?
SOLDAT- Dieses Arschloch -
MALCOLM- Wer?
SOLDAT- Mac Donald!
MALCOLM- Leise! Langsam!
LENNOX- Der Rebell?!
SOLDAT- Er hatte gottverdammtes Glück!
DUNCAN- Verdammt!
SOLDAT- *Zunächst* -
DUNCAN- Er hatte Glück!
SOLDAT- Ging er mit seinen Leuten - Fuck!
Das waren die brutalsten Krieger, die ich -
Scheiss-Elitetruppen - j e -
LENNOX- Wer hat die ausgebildet?
MALCOLM- Doch egal!
LENNOX- Du sagtest doch -
SOLDAT- von Osten - mit der Sonne - da,
wo eine Hügelkette ihnen Vorteil -
DUNCAN- Vorteil? (Scheisse!)

MALCOLM- Und was machte er?
SOLDAT- Er ging - er -
MALCOLM- Geht's noch?
SOLDAT- alle überraschend -
LENNOX- Langsam!
SOLDAT- und mit ganzer Stärke auf uns los!
DUNCAN- Und ihr?
SOLDAT- *(unter Schmerzen)* A a a h h!
LENNOX- Helft ihm!
DUNCAN- Weiter, Rede Dreckskerl.
MALCOLM- Papa, Langsam!
LENNOX- Geht's?
SOLDAT- Indem er unsre Ränge aufrieb, Schwein -
DUNCAN- Ich wusste, dass wir das nicht bringen!
SOLDAT- In die schwache Flanke -
DUNCAN- Diese Scheiss-Versager!
SOLDAT- Doch Macbeth!
DUNCAN- Macbeth?
MALCOLM- Macbeth?
DUNCAN- Ja was?
SOLDAT- Ist auf ihn los!
DUNCAN- Wie? Auf Mac Donald?
SOLDAT- Ja!
ALLE- MACBETH!
SOLDAT- Er schoss sich - dieser gottverdammte Scheisskerl -
einfach durch die Deckung seiner Garde!
Bis er direkt Aug' in Auge -
DUNCAN- Super!
LENNOX- Duncan!
SOLDAT- Voll! - vor diesem Scheisskerl stand.
DUNCAN- Ich wusste es!
MALCOLM- Und dann?
LENNOX- Was dann?
DUNCAN- *(gierig, geil)* Schoss er ihn nieder?
SOLDAT- Nein. Er zückte sein Marinemesser.
Das mit diesem widerlichen Hacken,
rammte ihm das Riesen-Ding mit voller
Wucht gleich in den Unterleib.
MALCOLM- Mac Donald?
DUNCAN- G e i !! *(für sich)* (Gefickt, gefickt, gefickt)
LENNOX- Geschieht ihm recht!
DUNCAN- Dem Insurgenten-Schwein !

MALCOLM- Hat er sich denn nicht mal gewehrt?
SOLDAT- Es ging zu schnell!
DUNCAN- Macbeth!
SOLDAT- Er drehte ihm damit die Därme,
holte ihm das Frühstück raus -
DUNCAN- Oh Yeah!
SOLDAT- und schlitzte - unter Blut und Scheisse seine
Klinge vorwärts treibend, ihm den Leib
hinauf, bis unters Kinn:
MALCOLM- Das hat gewirkt.
DUNCAN- MACBETH!!!
SOLDAT- Wie einer Sau!
LENNOX- Der eingedrehte Schottenschnitt!
DUNCAN- Du geile Scheisse, du!
MALCOLM- Und weiter!
DUNCAN- Hopp!
SOLDAT- Als wir das sah´n, ging Jubel durch die blutig
dampfend eingeschloss´nen Reih´n und Mut
in unsre Adern schoss zurück wie gleicher-
maßen Panik in die Reihen unsrer
Feinde. Jetzt ging erst das Metzeln los.
DUNCAN- *(brüllt ihn an)* Ihr habt sie p l a t t gemacht!
SOLDAT- NA KLAR!
DUNCAN- Los hebt ihn mal!
SOLDAT- *(Schmerz!)* OH GOTT!
LENNOX- Geht´s?
SOLDAT- Ja - Von denen überlebte keiner! Banquo und Macbeth
vor allem, trieben mordend sie zurück!
DUNCAN- Oh, dieser goldige Macbeth!
SOLDAT- Ein ganzer Berg von Schädeln -
DUNCAN- Jaaa - ein neues Golgatha!
MALCOLM- Das wäre damit abgewendet.
DUNCAN- aufgerichtet.
LENNOX- Diese Plage.
SOLDAT- He!
DUNCAN- Im Blut eroffen! Recht so.
SOLDAT- kann ich mal verarztet werden?
MALCOLM- Bitte?
SOLDAT- Meine Wunden -
MALCOLM- Wie? Ach so!
DUNCAN- Die Wunden schmücken dich, Soldat!
SOLDAT- Doch hätt´ ich sie jetzt gern versorgt.

LENNOX- Holt ihm den Feldarzt!
SOLDAT- Feldarzt?
BEIDE- F E L D A R Z T!
FELDARZT- Hier!
SOLDAT- Oh Nein! Nicht der! Der bitte nicht! *(ab)*
DUNCAN- Jetzt halt die Klappe!
SOLDAT- Scheisse!
DUNCAN- Räumt ihn weg!
FELDARZT- Geht klar!
SOLDAT- N e i n, nicht der Feldarzt!
FELDARZT- Rüber zu den andern! Los!
SOLDAT- Oh Scheisse! G r o ß e -
DUNCAN- W e i t e r!
FELDARZT- Hoppla!
SOLDAT- N E I N ! ! !
DUNCAN- D a s war doch mal ein Feldbericht.
Verdammt, nicht schlecht!
MALCOLM- Und wer kommt da?
LENNOX- Der Than von Ross!
MALCOLM- Hier geht es zu!
LENNOX- H E W I L L I!
Aufgetreten im Kampfanzug
ROSS- Lennox! Alte Schotten-Socke!
LENNOX- Hast du ´s wieder überlebt?
ROSS- Na klar. Mich muss der Schlag beim Ficken treffen!
LENNOX- Scheisskerl!
MALCOLM- Willi!
LENNOX- „Ficken“! *(bruha! Rossi!)*
ROSS- Großer König!
DUNCAN- Than von Ross.
ROSS- Ich grüße Dich!
DUNCAN- Von welcher Kampfeslinie kommst Du!
ROSS- Vom Süden, - da wo wir die -
MALCOLM- norwegischen Truppen
ROSS- Wixer!
ROSS- die verbündet mit dem -
DUNCAN- Scheiss-Verräter!
ROSS- Than von Cawdor -
MALCOLM- Elendes Rebell ´nschwein!
ROSS- gründlich in den Arsch getreten!
ALLE- *(Fußball-Jubel)* J A A A ! ! !
DUNCAN- Ihr geilen Schweineficker ihr!

MALCOLM- Der Than von Cawdor?
ROSS- Ist gefangen!
DUNCAN- NEIN! Oh diese Nachricht, Leute,
rinnt mir runter! L e b t noch?
ROSS- Freilich!
DUNCAN- Wie mich das entzückt! Oh Dieses –
ROSS- Dreckschwein!
DUNCAN- wollte mit den Hering-Fressern meinen Thron!
ROSS- Jetzt ist er gar nicht mehr so eifrig!
DUNCAN- Nix da! Wer nahm ihn in Haft?
ROSS- Macbeth.
DUNCAN- Macbeth?
ROSS- Derselbe.
DUNCAN- Was? Im Süden?
ROSS- Ja. Wieso?
DUNCAN- Macbeth im Süden, aber -?
ROSS- Eilte uns zur Hilfe. Anders wär´
es nicht gegangen.
MALCOLM- Dieser -
DUNCAN- geile Bräutigam der Göttin Krieg!
ROSS- Der Höllenhund!
DUNCAN- Ich *liebe* diesen Mann!
LENNOX- Und was ist mit dem norwegischen Dreckskerl?
ROSS- Sweno? Greint herum, er wolle Frieden!
MALCOLM- Jetzt auf einmal.
ROSS- Die Gefallenen -
DUNCAN- Ach ja!
ROSS- will er begraben.
DUNCAN- SICHER NICHT! Die Hunde! Lasst sie dort
verrotten auf dem off´nen Feld!
ROSS- Geht klar.
DUNCAN- bis dass ihr Fleisch sich faulend einrollt, es
verdampft und ihre Knochen bleich zum Himmel
schrei´n, als Wink für den, der nächstens meinen
Thron will!
ALLE- J A A A!
ROSS- Und was ist mit dem Than von Cawdor?
DUNCAN- W e m ?
ROSS- Mac Donald,
DUNCAN- W e r ist noch der Than von Cawdor?
ROSS- Weiß nicht.
DUNCAN- Seine Hülle -

ROSS- Freilich!
DUNCAN- Vierteil ´n! Und zur Wurst verwerten für die Hunde!
ROSS- Klar.
DUNCAN- Und bei der Schlachtung will ich zuseh ´n!
ROSS- Wirst Du.
DUNCAN- Eins noch:
ROSS- Chef?
DUNCAN- Macbeth ist Cawdor!
MALCOLM- Cawdor?
LENNOX- Wow!
DUNCAN- Von jetzt. Und ab! (*ab*)
ROSS- Macbeth der neue -
MALCOLM- Than von Cawdor
DUNCAN- Sprecht ihn mit dem Titel an!
ROSS- *Von Cawdor!* Gut.
DUNCAN- Sobald der Junge unser Zelt betritt.
LENNOX- Das nenn ´ ich ´nen *Karriereschritt!*

Musik geht über in Regen Donner

3. Szene

Barfuß auf der Heide

(Hether, Imke dann Moira, dann Macbeth, Banquo, dann Malcolm, Lennox)

Wartend mit Imke

HETHER- Das gibt ´s jetzt aber bitte nicht!
IMKE- Sie wird schon -
HETHER- Scheisse!

Auftritt

MOIRA- Hi!
HETHER- Oh Mann! (*„Oh Frau!“*)
MOIRA- I s t g u t!
HETHER- Wir sagten -
MOIRA- J a a a !
HETHER- W o w a r s t Du?
MOIRA- Ich?
HETHER- Frag ´ nicht so blöd!
MOIRA- Ich war im Schlachthaus.
HETHER- B i t t e?
IMKE- Lass das!
HETHER- 45 *Scheiss-Minuten* -
MOIRA- J a d o c h!
HETHER- Steh ´ ich mir die Beine -
IMKE- Hether!

HETHER- barfuß in den Bauch!
Auf dieser gottverdammten Heide!

IMKE- Lass!

HETHER- Und S i e - Im Schlachthaus?

MOIRA- Komm schon!

IMKE- *Jetzt* sind wir ja alle da.

HETHER- Was m a c h s t du da?

MOIRA- Ich schau ´ gern bei den Schweinen zu!

HETHER- Na super!

IMKE- Lass sie doch!

MOIRA- Das rote Blut -

HETHER- *(zu Imke)* Hör Du mir auf!

MOIRA- Wenn ´s wie ein Sturzbach raus schießt!

HETHER- *(zu Imke)* D u warst *auch* zum abgemachten Zeitpunkt -

MOIRA- W u s c h!

IMKE- Jetzt sei mal nicht -

HETHER- N i c h t h i e r !!!

IMKE- s o u n f e h l b a r !

HETHER- Wir haben bloß die *eine* Stunde!

MOIRA- Na, dann lass uns gleich -

HETHER- Mit mir -

MOIRA- L o s!

HETHER- kann es frau ja machen!

IMKE- Komm entspann ´ dich!

MOIRA- Soll ich Dich massier ´ n

HETHER- HÖR AUF! Hör D u mir auf!

MOIRA- Ist gut.

IMKE- Hast Du ´s dabei?

HETHER- Die Frechheit!

MOIRA- War ein *gutgemeinter* Vorschlag!

IMKE- Hether!?

HETHER- WAS? Nein hab ´ ich nicht!

MOIR/IM- *(verwirrt)* Du hast es n i c h t -

IMKE- Wie nicht?

HETHER- N a k l a r , hab ´ ich ´s dabei! Du dumme Ziege!

MOIRA- Mach jetzt keine blöden Witze!

IMKE- Scheisse, Hether!

HETHER- Hier! *(sucht)* Als ob auf *mich* mal kein Verlass wär `!

IMKE- Ich bin keine *dumme Ziege!*

HETHER- Schwupp!

MOIRA- Was ist das?

HETHER- Heul nicht!

MOIRA- Hether!
HETHER- Moira! Imke! Mädels! D a s –
IMKE- Wow!
HETHER- ist der Daumen von ´nem
scheiß-waschechten Mann! *(Gelächter)*

MOIRA- Perfekt!
IMKE- Ein *echter* Daumen!
MOIRA- Geil!
IMKE- Ein Männerdaumen.
MOIRA- *(gierig)* Gib ihn mir!
HETHER- Mal langsam!
MOIRA- Los!
IMKE- Wer läuft jetzt ohne Daumen rum?
HETHER- Ist doch egal!
MOIRA- Ich will ihn h a b e n!
IMKE- Nein! Du steckst ihn Dir, weiß Gott, wohin!
MOIRA- „Weiß Gott?“
IMKE- Du Drecksau!
ALLE- HAHAHA!
HETHER- Entscheidend ist das *Ritual* -
(Trommeln erschallen)

IMKE- He Trommeln!
HETHER- Scheisse! Frau!
MOIRA- Die kommen schon!
IMKE- Der Daumen! Steck ihn weg.
MOIRA- Was?
HETHER- Improvisation! Los: Schwestern!
MOIRA- Aber -
ALLE- schwingend, schwelend *Hand in Hand*
HETHER- *Zieh´n über Meer*
IMKE- *Zieh´n über Land*
IMKE- *Und dreimal noch!*
MOIRA- *Mal drei.*
IMKE- *Macht neune.*
MOIRA- *Wide, wide, witt*
HETHER- E S W I R K T!!
MOIRA- Ich spür´s!
IMKE- *Taram!*
HETHER- *Steht stramm!*
ALLE- E x z e s s!
IMKE- Da ist -

Auftritt

MACBETH- AHHHHHHHH! – Scheiss-TAG.

MOIRA- Stress! -
HETHER- Express!
ALLE- Da ist - M a c b e s s! (ab)

Mit Banquo aufgetreten

MACBETH- Da gab 's noch nie. Ein grausam-guter-geiler Tag.
BANQUO- Ein großer Tag
MACBETH- Und trotzdem -
BANQUO- He! Wir sollten feiern!
MACBETH- f a u l.
BANQUO- Ja.
MACBETH- Krank. Doch - He! Ich will noch ein paar Heringfresser kill 'n!
BANQUO- Macbeth.
MACBETH- VERDAMMT!
BANQUO- Das war 's.
MACBETH- Ich hab ' doch grad ' -
BANQUO- Sind alle tot.
MACBETH- erst A N G E F A N G E N. He - UaaaaaH!!
GERÄUSCH- *(sardonisch) hihhi*
MACBETH- W a s war das?
BANQUO- Auf zu Duncan jetzt!
MACBETH- mal langsam - Nnhh! - Riechst Du das auch?!
BANQUO- Was?
MACBETH- Warte mal!
BANQUO- Los jetzt! Nach Forres!
MACBETH- *Katzenpisse!*
BANQUO- Katzen -? Wir sind hier auf einer Heide.
BEIDE- *(sehen auf einmal die drei Mädels)* Scheisse! AHHH!
BANQUO- *(ganz langsam)* Oh Gott! Wer ist das?
MACBETH- VORSICHT!
BANQUO- Nein, das sind - Gestalten!
MACBETH- Feinde?
BANQUO- Viel zu -
MACBETH- vage,
BANQUO- schemenhaft -
MACBETH- Und?
BANQUO- nicht von dieser Erde!
MACBETH- Blödsinn!
BANQUO- *(flüstert)* Geister-
MACBETH- Idiot!
BANQUO- Und doch -
MACBETH- Du siehst d a s auch?
BANQUO- Ja s i c h e r l i c h!

MACBETH- Und der Gestank -
BANQUO- ist deutlich irdisch!
MACBETH- Richtig!
BANQUO- L e i c h e n -
MACBETH- Niemals !
BANQUO- Von der Schlacht!
MACBETH- Die steh'n doch da.
BANQUO- Wieso?
MACBETH- Sieh hin!
BANQUO- Sie steh'n. Ja richtig. *Wart' mal!*
(zu den Schwestern) H a l l o ! Lebt ihr?
MACBETH- Ruhig.
BANQUO- Versteht ihr mich? *(Schwestern legen Finger auf die Lippen)*
He nicht bewegen, sonst - *(hat zu seiner Waffe gegriffen)*
Oh doch! Ihr seid drei -
MACBETH- Banquo!
BANQUO- *Weiber.* Das sind, Macbeth, bloß drei Weiber!
MACBETH- Weiber?
BANQUO- *(sieht wieder hin)* Oder doch nicht? *(will weg)* Scheisse!
MACBETH- Fürchtest Du dich hier vor -
BANQUO- M a n n ! Ihr solltet Weiber sein - Doch eure Bärte?
MACBETH- das ist nicht rasiertes Weibsvolk. *(lacht)*
BANQUO- He - Wer seid ihr?
Aufgetreten
HETHER- Heil.
MACBETH- Was sagt die?
IMKE- Heil.
BANQUO- Sie sagte -
ALLE- H e i l.
BANQUO- Verdammt. Die drei da haben „heil“ gesagt.
HETHER- Heil dir Macbeth!
IMKE- du unbesiegter -
MOIRA- Than von Glamis!
HETHER- Heil Macbeth!
BANQUO- *(leise)* Das sagt doch niemand mehr!
IMKE- Du Than von Cawdor -
MACBETH- Bitte?
HETHER- Heil Macbeth, der du bald hier -
MOIRA- In diesem Land -
MACBETH- Was?
HETHER- König sein wird
MACBETH- K ö n i g?

BANQUO- Blöde Schachteln!
DIE DREI K ö n i g .
(Donner)

BANQUO- Ihr - Was soll das?
MACBETH- (zu sich) König?
BANQUO- Faselt doch nicht blöde rum! Seid ihr vielleicht
besoffen. Sicher. Hacke dicht! Na klar!
Macbeth! Was ist? Du bist ja - *kreidebleich*.

MACBETH- Ach ja?
BANQUO- So hart war ´s wieder auch nicht! Oder? Than von
Clamis, Cawdor, Sogar - Hallo:
K ö n i g! Nicht das schlimmste Horoskop!
He! Ihr drei durchgeknallten Schachteln! Wenn ihr
uns hier nicht verschaukelt - Euer Auftritt
ist ja knallig - cool! ´N cooler Auftritt!
Ist auch nicht gerade wenig, was ihr
meinem Freund hier so versprecht. O.k.
Doch jetzt bin *ich* dran! Sagt doch bitte ein,
zwei solche schönen Sätze, wenn es
geht, zu meiner Zukunft -

DIE DREI- Banquo!
BANQUO- He, die kennen unsre Namen!
HETHER- Niedriger bist Du, und dennoch -
MOIRA- höher.
IMKE- Kleiner du und doch -
BANQUO- Ja was?
MOIRA- viel größer!
HETHER- Nicht so glücklich.
BANQUO- Nein?
IMKE- Und dennoch sehr viel glücklicher!
BANQUO- Ein Relativitäts-Orakel.
HETHER- König, Banquo wirst Du nicht!
BANQUO- O.k. Kein König. Hast du das gehört.
Gut. Damit kann ich -

MOIRA- d o c h -
BANQUO- Was?
HETHER- zeugst du Könige! (die drei ab)
BANQUO- Das war ´s?
DIE DREI- Heil Banquo Heil!
HETHER- Und heil Macbeth!
BANQUO- Ach geht ihr schon?
MACBETH- N e i n! Geht noch nicht!

BANQUO- Ein Budenzauber!
MACBETH- B l e i b t!
BANQUO- Hysterische Zigeunerscheisse!
MACBETH- Nein - ERZÄHLT NOCH MEHR!
BANQUO- Lass ab!
MACBETH- Verdammt!
BANQUO- Die woll´n uns nur verarschen.
MACBETH- Than von Cawdor?
BANQUO- *(ruft ihnen nach)* SIND WIR ETWAS SCHULDIG? NEIN?
MACBETH- Wo sind die denn auf einmal hin? Wie können
die denn sowas -
BANQUO- Freund!
MACBETH- Verschwunden. Aufgelöst wie schlammgeformte
Blasen, faulig, stinkend an der Luft -
(hält inne) Wir haben doch nichts eingeworfen?
BANQUO- Nein!
MACBETH- O. k.
BANQUO- Zumindest ich nicht,.
MACBETH- Leck mich!
BANQUO- So ein Scheiss.
MACBETH- Mann! Wir zwei abgebrühten Ärsche! Was?!
BANQUO- Voll krank.
MACBETH- He - Deine Kinder - Banquo!
BANQUO- Was denn?
MACBETH- Werden Könige im Land!
BANQUO- Wer´s glaubt.
MACBETH- Ach nicht?
BANQUO- Und Du – wie war das? - selber König! *(beide lachen)*
MACBETH- Erst mal -
BANQUO- Irre!
MACBETH- Than von Cawdor.
BANQUO- Sicher - He da kommt schon wieder -
MACBETH- *(springt alert auf)* Wieder Weiber?
BANQUO- Nein! Doch fast genauso hässlich! Das ist Willi!
Aufgetreten mit Lennox
ROSS- Banquo!
BANQUO- Billi!
LENNOX- K I L L I!
ALLE- HAHAAH!!!
MACBETH- Der Than von Ross!
ROSS- Macbeth!
MACBETH- und Lennox!

LENNOX- Mann Oh Mann!
ROSS- Ich gratuliere!
MACBETH- Danke.
ROSS- Mensch! Das war - das war ´ne S p i t z e n - Leistung!
MACBETH- Geht so.
ROSS- Nein! Jetzt *nicht* bescheiden sein! Der König -
MACBETH- Duncan.
LENNOX- Super!
ROSS- voll!
LENNOX- ekstatisch -
MACBETH- Danke.
ROSS- *Enthusiastisch* war er, als er da
von diesem Highlight,
LENNOX- dieser Hochform,
ROSS- dieser Krönung hörte!
MACBETH- Krönung?
ROSS- Unser Sieg! Und als er hörte,
welchen Anteil d u Macbeth dabei -
dass quasi im Alleingang, d u das Ding
nachhause brachtest. Nicht zu fassen!
Mit so ´nem Marinemesser. (*Lache*)
BANQUO- Ja die Nummer war das Beste!
ROSS- Alle Achtung! Duncan
war mit jeder Nachricht, die erneut
dein Loblied sang, Macbeth, nicht sicher, ob er
staunen oder singen -
LENNOX- oder sich sogleich in Deinem
„Hotgirl-Fanclub“ einschreibt.
MACBETH- Scheisse Willi - übertreib ´ nicht!
LENNOX- D o c h ! Wenn ich ´s Euch sage! Leute so
ein absoluter Scheisstag!
ALLE- SCHEISSTAG! WUHHH!
ROSS- Macbeth! Wir kommen *nicht* bloß her um Dir zu danken,
LENNOX- oder um Dich heimzubringen. Nein!
ROSS- Du hast einen Termin bei *Ihm!*
BANQUO- Beim Chef?
LENNOX- Er will dir ganz persönlich -
MACBETH- Duncan?
ROSS- Danken. Richtig!
LENNOX- Bind ´ Dir schon mal einen Schlips!
ROSS- Das Ding wird super-offiziell.
LENNOX- Ja, du kriegst eine Bundesgrafschaft!

ROSS- He noch nicht verraten!
LENNOX- Cawdor!
ROSS- Gut, jetzt es in der Welt!
(zu Lennox) verdammter Spoiler!
MACBETH- Than of Cawdor?
ROSS- Gratuliere!
BANQUO- (zu sich) Teufelsweiber -
MACBETH- Aber he -
ROSS- Ja was?
BANQUO- Wie konnten die -
MACBETH- Wie soll das geh ´n? Der Than von Cawdor lebt!
LENNOX- Was einmal Than von Cawdor war, d a s lebt.
ROSS- Das lebt - exakt geredet - noch,
LENNOX- Der Haufen Scheisse-,
ROSS- der bis heute diesen Titel trug, wird nächstens unter
hohem Beisein Duncans - und wir hoffen
doch auch unter Deinem, Macbeth -
langsam auf ´nen heißen Pfahl gesetzt!
LENNOX- Ich dachte vierteil ´n?
ROSS- Auch ganz hübsch. (Lachen)
LENNOX- (geht beiseite) O.K! O.K. Entschuldigt Leute -
MACBETH- He was hat er?
LENNOX- Danke.
MACBETH- Bitte!
LENNOX- Für die Mühe. Banquo!
MACBETH- Keine Nötigung für uns.
ROSS- Komm her! (zieht ihn beiseite)
MACBETH- Denkst du das Gleiche?
BANQUO- Glamis und mit einem Male Cawdor.
MACBETH- Zufall?
BANQUO- Flüstern wie die Mädels?
LENNOX- Und das Beste kommt noch!
MACBETH- Freund. Ich würde -
BANQUO- Deine Bälger werden -
MACBETH- Lass das!
BANQUO- Seid ihr fertig?
LENNOX- Könige!
MACBETH- Verarsch mich nicht!
BANQUO- Wieso. Die, nennen wir ´s, „verdeckte Quelle“
MACBETH- (zu Lennox) Lass die mal!
ROSS- die mir verhieß: Ich, werde Cawdor, sagte doch -
MACBETH- I c h w e i ß!

MACBETH- Dass deine -
BANQUO- J a ! Doch hat das *gar* nichts zu bedeuten!
MACBETH- Banquo!
LENNOX- B a n q u o!
BANQUO- Glaubst du diesem Hirngespinst?
(*zu den Anderen*) Gleich, g l e i c h!
MACBETH- Was wenn?
BANQUO- Wenn man das ernst nimmt -
MACBETH- Than von Cawdor!
BANQUO- Na, dann wirst auch noch -
MACBETH- He! Ich hab´ doch nur gescherzt!
ROSS- U n d Zigarette?
LENNOX- Ist verboten.
ROSS- Hier in Schottland?
BANQUO- Diese Teufels Medien!
LENNOX- Die w e r?
BANQUO- Ach nichts!
(*zu Macbeth*) Sie sagen uns schon mal die Wahrheit -
Aber nur um uns zu täuschen zu
betäuben uns zu unterwerfen. So
und jetzt genug davon.
(*Geht zu Lennox und Ross*) Nachhause jetzt.
MACBETH- Ich komme gleich!
ROSS- Na?
BANQUO- Nur ein kleines Weilchen-
LENNOX- Klar.
ROSS- Ist alles gut?
BANQUO- Jaja. Er kommt. Die Schlacht. Versteht.
MACBETH- (*für sich*) Warum auf einmal schlägt das Herz so
hämmernd hoch mir gegen meine Rippen?
Freude? Möglich. Doch worüber? Than
von Cawdor. Gut - das bin ich. Dieses zweimal
mir verkündete Geschenk. Und zweimal
mir gesproch´ne Prophezeiung. Aus dem Diesseits -
(*ruft zu den anderen*) DANK EUCH -
ROSS- Gerne.
MACBETH- einmal - und dann nochmal aus der jenseitigen Welt.
Doch ist sie gut entweder oder böse?
Weder noch. Denn warum, wenn sie böse, würde sie
so billig mich bestechen? Ist sie gut
jedoch, *warum* dann kitzelt mich Versuchung?
Krank! Die Wirklichkeit entgleitet und die Welt

erzittert. Wünsche überroll´n Gedanken.
Fahrend flieht die Phantasie in das,
was noch nicht ist, nicht sein darf, aber
sein wird. *Nein!*

LENNOX- Ist alles klar mit ihm?
BANQUO- Macbeth ist glücklich.
ROSS- Ist er?
MACBETH- Schicksal –
BANQUO- Seht nur!
MACBETH- Willst Du mich als *König*?
BANQUO- doch -
MACBETH- dann kröne mich -
BANQUO- er ist verlegen.
MACBETH- aber ohne mein geringstes Zutun!
LENNOX- Klar, die neue Würde.
BANQUO- Diesen Mantel muss er sich erst anzieh´n.
ROSS- Hopp auf!
MACBETH- Komme, was da kommen mag.
Durchläuft die Zeit den rausten Tag.
Los Auf zum König!
LENNOX- Abgang (*sie gehen alle ab*)
MACBETH- Banquo?
BANQUO- Ja, Macbeth?
MACBETH- Was hier geschah -
BANQUO- Was ist damit?
MACBETH- *Kein Wort!*
BANQUO- Na sicher!
MACBETH- Wäre mir ein wenig – weißt schon – (peinlich).
BANQUO- Klar doch! (*alle ab*)

ihre Tarnung aufgebend mit Hether und Moira

IMKE- K ö n i g?
HETHER- Ja doch!
MOIRA- Spinnst Du, Hether!
HETHER- Ich? Wieso?
MOIRA- Er w i r d nicht König!
HETHER- Weißt Du´s?
MOIRA- Bitte? Das ist – Imke! He was ist das?
IMKE- Hoch gestapelt.
HETHER- Bisschen kühn. Das geb´ ich zu.
IMKE- Gewagt.
MOIRA- `ne L ü g e !
HETHER- Komm jetzt!

MOIRA- Hether!
HETHER- Scheiss drauf!
MOIRA- S c h e i s s drauf?
HETHER- Ich bin kühn und das ist sexy.
MOIRA- Hast du einen Bums?
IMKE- D u kannst dem Mann doch hier nicht sagen -
HETHER- Und wieso nicht?
IMKE- Wie? Wieso nicht?
HETHER- Ja!- Wieso n i c h t?
IMKE- Weil wir, (scheiss)-verdammte, das g a r nicht wissen!!!
HETHER- Aber sagen kann man ´s!
BEIDE- N e i n !
HETHER- Ich kann hier alles sagen!
IMKE- Spinnt die?
MOIRA- Das hat Konsequenzen, Hether!
IMKE- Auch das mit den Banquo Kindern -
MOIRA- Gut. Das Ding mit Cawdor - geht in Ordnung.
HETHER- Das war unser Einser Trick!
IMKE- Doch K ö n i g -
HETHER- Ist jetzt mal gesagt.
IMKE- Oh Scheisse!
HETHER- Darf ich a u c h mal Launen haben!?
IMKE- Hether! Diese Kampfmaschine denkt,
dank deiner Launen jetzt, dass er von
irgendeinem Schicksal -
MOIRA- Ruhig!
IMKE- zum König ausgesucht ist.
HETHER- Und? - Dann ist es *self fulfilling!*
IMKE- Was?
HETHER- *the prophecy.*
IMKE- Sie schnallt es nicht!
HETHER- Was schnall ich nicht?
IMKE- Die blöde -
MOIRA - Hether!
HETHER- Moira!
IMKE- ZIEGE!
MOIRA- Imke!
HETHER- He, das sagst D u nicht zu mir!
IMKE- Oh doch!
MOIRA- Jetzt Mädels!
HETHER- blöde Arschlochziege!
MOIRA- Hallo!

IMKE- Selber!
HETHER- Klappe ja!
MOIRA- Das hat -
HETHER- wenn ich mich aufreg´!
MOIRA- keine guten *vibes* mehr!
HETHER- Vibes? Idiotin!
MOIRA- Leck mich!
IMKE- Was hast du gesagt?
HETHER- Du Fotze!
IMKE- Kranke Scheisskuh!
MOIRA- blöde FOTZE!
IMKE- Selber FOTZE!
ALLE- FOTZE, FOTZE! (*ab*) unter absingen von „FOTZE, FOTZE....“

4. Szene

Feldherrnhügel

(Duncan, Malcolm, Lennox = Clown A, Clown B, später Macbeth, Banquo)

DUNCAN- Zurück zu unsern Amtsgeschäften - *back to normal*. Stürzen wir uns in Routine. Kriegführ'n macht zwar, zugegeben, Spaß - vor allem so - doch braucht das Reich Regierung. Kann man ja nicht liegen lassen. Nicht wahr? So, was wollte ich zunächst?

CLOWN A- Die Füsilierung!

DUNCAN- Richtig.

CLOWN B- Ist erledigt.

DUNCAN- W a s?

CLOWN A- Von Cawdor ist -

DUNCAN- W a s ist von Cawdor?

CLOWN B- Hingerichtet.

DUNCAN- Was? Wieso? Wer hat das -

CLOWN A- Bitte?

DUNCAN- Angeordnet? Scheisse!

CLOWN B- Du!

DUNCAN- Ja schon! Doch wollte ich - Wie ging das zu?

CLOWN B- Ganz schnell und sauber.

DUNCAN- S c h n e l l ?

CLOWN A- Er hatte einen würdevollen Tod.

DUNCAN- Oh Fuck!

CLOWN B- Chef!

DUNCAN- außerdem hab´ ich gesagt, ich will da zuseh´n!

MALCOLM- Ja, das hab´ ich auch gehört.

CLOWN A- O.K.
DUNCAN- Wenn diese Sau geschlachtet wird.
CLOWN B- Wir gingen streng nach Standrecht -
DUNCAN- Was? Wer war dabei? Wer führte aus?
CLOWN A- *(blättert in Vollzugsakten)* Das war - mal seh 'n - ist nicht ganz klar.
CLOWN B- Wir kümmern uns.
DUNCAN- Ach ja? Ihr kümmert Euch?
CLOWN B- und legen Dir dann den Bericht vor.
CLOWN A- Nächstes mal.
DUNCAN- Verdammt!
CLOWN B- *(zu A)* Schnell Themenwechsel!
CLOWN A- Wie?
DUNCAN- Ich sollte Euch -
CLOWN B- Macbeth!
DUNCAN- Gleich mit -
CLOWN A- Macbeth?
CLOWN B- ist da.
CLOWN A- Ach so. Macbeth!
DUNCAN- *(plötzlich freudig)* Macbeth? Was? Wo?
CLOWN A- Chef, wartet noch auf seinen Auftritt.
DUNCAN- Dann herein mit ihm! - Wir reden später.
CLOWN A- Freilich.
CLOWN B- Los! herein!
CLOWN A- Taram Taram! Macbeth er kommt schon
CLOWN B- Kommt gleich!
(Macbeth und Banquo herein mit Clown A)
DUNCAN - S c h a u ihn a n! Da kommt der Meister!
Superman! Cousin! Was soll ich -
MACBETH- Duncan!
DUNCAN- *Fast* zu viel.
MACBETH- Zuviel?
DUNCAN- *Fast* schon zu viel! Zu v i e l!
MACBETH- Von was?
DUNCAN- Verdienst. Ich werde, Freund, bin ich
in einem Raum mit Dir, *gekillt* von einem
Schuldgefühl.
MACBETH- Nein nicht doch!
DUNCAN- Richtig gehend.
MACBETH- Chef !
DUNCAN- Das mich erdrückt, oh doch!
MACBETH- Das soll nicht sein -
DUNCAN- Ist aber so: Mein Konto dich betreffend

ist nach Deiner Leistung gestern heillos
überzogen. Ist es! Mann! Wie soll
ich dir das je zurückzahl´n?
MACBETH- Aber ich hab´s gern getan!
DUNCAN- Ich weiß.
MACBETH- Ein jeder tut nur, was er muss.
DUNCAN- Notwendigkeit plus so ´n Marinemesser.
Nicht wahr? Gute Arbeit. Zeigst Du mir
das Teil beizeiten?
MACBETH- Gerne.
DUNCAN- Banquo Mann! Und jetzt
zu Dir! Du alte Highland-Eiche. Dir
auch tiefen Dank. Lass Dich umarmen!
BANQUO- König.
DUNCAN- Pfeifen wir doch mal auf Form. Kommt her!
Ich habe Euch in Schottlands fetter Erde
eingesetzt. Euch, meine Bäume! Gut
gepflegt. Und ihr sollt wachsen. *W a c h s e n!*
BANQUO- Ja und dann im Winter gibt es Holz!
DUNCAN- *(lacht fett)*. Doch jetzt mal Spaß bei Seite. Ich muss
etwas sagen, Leute! Euch verkünden,
Wenn ihr noch die Zeit habt -
BANQUO- Freilich!
DUNCAN- Weil wir doch so schön versammelt: Große meines
Reichs, euch allen! Söhne, Vettern - Ach
was sag´ ich? - Die *F a m i l i e* !
ALLE- Heee!
DUNCAN- die ist wichtig!
BANQUO- Ist das Wichtigste!
DUNCAN- Genau. Und weil als pflichteifriger Vater,
schwer die Sorge, um den Fortbestand
des Wohlstands und des Wachstum sich zu kümmern,
auf mir liegt, ich nicht der Jüngste bin -
BANQUO- Ach komm! Du hast noch viele -
DUNCAN- *N e i n* - muss ich
die Dinge ordnen und ich meine, die
des Reichs. Nicht leicht. Die tagtägliche Bürde.
Aber diesmal – und das glaubt mir – ist es
eine ausgemachte Freude: Meinen
Nachfolger auf diesem Thron, Euch zu
verkünden. Stellt Euch auf!
CLOWN A- Der König spricht!

CLOWN B- Verkündet!
CLOWN A- (*überreicht Duncan ein Kuvert*) Nennt den Prätendenten.
MACBETH- (*für sich*) D a r f das wahr sein?!
LENNOX- Form jetzt!
DUNCAN- Danke Also:
Nach mir – Tja und dieser Tag wird kommen -
BANQUO- Nein noch lange nicht!
CLOWN A- Jetzt Ruhe!
MACBETH- (*für sich*) *Schicksal* -
DUNCAN- erbt die Würde meines Amts und damit
unbedingte Treue von Euch allen -
MACBETH- Wer?
DUNCAN- (*hat das Kuvert geöffnet*) Der Prinz von Cumberland,
mein Sohn. (*Applaus*)
CLOWN B- Ich gratuliere!
MALCOLM- P a p a !?
BANQUO- Mensch, wer hätte das gedacht!
MACBETH- (*für sich*) Der Prinz von Cumberland!
DUNCAN- Komm her zu mir, mein lieber Malcolm!
CLOWN A- Gratuliere.
CLOWN B- D a s war spannend!!
DUNCAN- Ganz genauso toll, mein Sohn, wie ich,
gewissenhaft und akkurat, wirst Du
wenn es die Zeit ist, diesen Auftrag -
MALCOLM- Werd ´ ich!
DUNCAN- Bitte?
MALCOLM- Ich bemüh ´ mich Papa! Mein ´ ich.
DUNCAN- schultern!
MALCOLM- Cool!
DUNCAN- Und jetzt genug. Verlassen wir die Gegend. (*Schüttelt sich*)
Scheisskalt hier im Norden Schottlands. In die
Hauptstadt! Oder nein - ich bin zu müde. Cawdor !
MACBETH- König?
DUNCAN- Hat sich schon gewöhnt, (*lacht fett*)
CLOWN B- Ging schnell.
DUNCAN- Wie weit – ist es zu Dir?
MACBETH- Zu mir? Ich wohn ´ hier quasi um die Ecke.
DUNCAN- Könntest Du uns unterbringen?
MACBETH- Alle?
DUNCAN- Nein nur meine Majestät, heißt mich!
MACBETH- Ach so.
DUNCAN- Und meine kleine Garde!

MACBETH- Freilich!
DUNCAN- Schön.
MACBETH- Ich bin -
CLOWN A- Der fällt die Leiter sauber rauf!
MACBETH- Es ist mir eine -.
DUNCAN- Fein. Na dann.
MACBETH- Doch bitte gib´ mir etwas Zeit - Wie spät?
den hohen, was heißt: höchsten Gastbesuch
der völlig ahnungslosen Herrin meines Hauses anzukünden.
DUNCAN- Ja - Sie soll mal den Kamin anmachen.
MACBETH- und ein Ferkel schlachten.
DUNCAN- Killt das Schwein!
ALLE- *Lachen laut.*
MACBETH- Noch heute Nacht!
MACBETH- Ich schick´s ihr mit der Eilpost!
DUNCAN- Tu das!
MACBETH- Und entschuldige mich jetzt. Der Vorlauf.
DUNCAN- Klar. Los ab mit dir!
(Macbeth ab)
Und wir zum Schriftlichen zurück.
Die Urkunden, die Erbverträgen, Banquo?
Malcolms Sukzession festlegen.
CLOWN B- Freilich.
BANQUO- Chef?
DUNCAN- *(zu Banqu.)* Wir brauchen neue Steuern. Geld muss rein.
Der Krieg war teuer.
BANQUO- Neue Steuern. Sicher *(mit Duncan und allen ab)*
MACBETH- *(für sich)* Malcolm, Malcolm, Malcolm, Malcolm, kleines
Trepptchen - puh! - an dem entweder ich so
scheitere oder es im Eilsprung nehme.
Wie auch immer: Hindernis. Muss ich mich
darum kümmern? Scheint so. Still. Verhüllt Euch
Sterne! Mond geh´ aus! Dass nicht ein noch so
schwacher Schein auf diese widrigen
Gedanken fällt. Und Augen ihr, schielt nicht
begierig abwärts dort zur willfährigen
Hand! Auch wenn ihr schon die Finger jucken
Ist´s gescheh´n, könnt ihr noch immer ängstlich zucken.

5. Szene

Macbeths Bude

(Lady Macbeth, Clown, Macbeth)

LADY- *(liest einen Brief)* „König? Heil dem zukünftigen König?“
W a s ? *(liest)* Drei finstre Weiber? Halte mich
jetzt bitte nicht für irre, aber - ! Vielleicht
Schwestern? W e r ? *(liest)* Die aufgelöst sich - W i e ?
(liest) In Luft? - mehr scheinbar wissen, wissen können,
wissen m ü s s e n ! Zugang haben zu -
ich weiß nicht! - einer höh ´ ren Kenntnis. Krank!
Und trotzdem - von der andren Seite - W a s ?
(liest) Sie prophezeiten mir erst Clamis, Cawdor
dann, und später grüßten sie als K ö n i g
mich! He Langsam! *(liest)* Der hier herrschen wird.
W a n n ? *(liest)* Später. Später? WAS HEISST: SPÄTER?
Vorsicht, a b s o l u t e Vorsicht nur! Sobald Du
es gelesen, Frau - ich fleh ´ Dich an! -
dies ´ Schreiben, übergib ´ s den Flammen! B i t t e ?
Mir geht´s gut. Der Krieg war schön. Ich hab ´ bloß
ein paar Kratzer, Küsse. He - das schreibt der
einfach: „Finstre-Weiber-Zugang-zu-und-später-König!“
Ist der -? Wann? WANN später?
Ruhig: Denk nach. Du bist jetzt Clamis, Mann.
Zu Cawdor eben hat man Dich gemacht.
Und was das Weitere betrifft, worauf
dies Wörtchen „später“ abzielt, brauchst Du
ein konkreteres Konzept anscheinend.
Komm erst mal nachhause - Heim zu Mama! -
dass ich Dich ein wenig coache, deine
Zeitbegriffe bürste. Geist von meinem
Geist dir in dein Ohr gieß ´ , jeden deiner
Zweifel, der das „jetzt“ zu später macht
mit messerscharfer Zunge dir herauschneid ´ .
Chefin?
CLOWN-
LADY- *(erschrickt schrecklich)* Haaah!
CLOWN- Der König kommt.
LADY- Macbeth?
CLOWN- Verzeihung?
LADY- Bitte?
CLOWN- Nein, es kommt der -
LADY- Was denn? Wer denn? Ärgerlich! Was störst Du mich?

CLOWN- der König.
LADY- Spinnst du?
CLOWN- Duncan!
LADY- Was - vor Abend noch!
CLOWN- hierher!
LADY- Wo ist der Chef - ich meine -
CLOWN- Kommt voraus!
LADY- Macbeth? Voraus?
CLOWN- Der Bote ist halbtot vor Eile!
LADY- Sehr gut. Ab jetzt!
CLOWN- Danke.
LADY- Wird ´s bald! - Duncan - Duncan kommt. Wie günstig.
Unvermeidlich. Folgerichtig! Checkt
in unsrem Häuschen ein! Und all die Ratten
Kröten, Raben künden, quieken seine
Ankunft. Gut. Der König unter meinem
Dach. Jetzt Kraft! Jetzt Wucht! Jetzt leadership!
O.K. Ihr, Mächte, die für eiseskalte mitleidlose
Mordlust sorgen kommt, Und Saugt den Gall ´nsaft
Gelblich gierig mir aus meinen Brüsten, füllt
bis unters Haar mit Bosheit mich! J a a a! F i c k t
die Grausamkeit in mich hinein, bis dass ich
ungeschlechtlich, nicht mehr Frau bin, umgedreht
und einzig Werkzeug! Kommt nur! Komm nur!
Fette Nacht! Komm her und hüll gleich einem
Leichentuch den Himmel, dass nicht Augen,
Hand, noch Messer sehn die gierig aufgeriss ´ne
Wunde und noch schreien: *Stopp jetzt! Aufhör´n!*
Mädchen?
MACBETH-
LADY- (*erschrickt entsetzlich*) Aaahhhh!
MACBETH- Was m a c h s t du da?
LADY- Mein lieber, lieber -
MACBETH- W a s z u r -
LADY- und erfolgreich heimkehrender Mann!
MACBETH- Was soll ich sagen?
LADY- Gar nichts.
MACBETH- Aber-
LADY- Lass Dich küssen! (*Kuss - Pause*) Du bist Cawdor jetzt.
MACBETH- Yypp.
LADY- Gratuliere!
MACBETH- Besten Dank.
LADY- So stolz! Dein Brief -

MACBETH- Jaja.
LADY- hat mich-
MACBETH- Verwirrt?
LADY- Nein,
MACBETH- nicht?
LADY- gefreut.
MACBETH- Gefreut?
LADY- Hm, hm. Besonders seine
vielversprechenden Aspekte.
MACBETH- Wie ? Ach d a s? Nun ja. Das alles - ist mir - mittlerweile -
LADY- N i c h t doch!
MACBETH- etwas - (peinlich)
LADY- Aber!
MACBETH- Doch. Ein wenig unreal vielleicht.
LADY- Aha.
MACBETH- Doch jetzt: Der König kommt.
LADY- Ich weiß.
MACBETH- Heut ´ Nacht!
LADY- Jaja. Wie lange will er, sagt er, bleiben?
MACBETH- Nur bis Morgen.
LADY- Morgen?
MACBETH- Der hat ´ s eilig. Will auch -
LADY- Soll die Sonne -
MACBETH- ganz früh -
LADY- diesen Morgen -
MACBETH- weiter in die -
LADY- sehn?
Pause)
MACBETH- Wieso? Was meinst Du?
LADY- Ich?
MACBETH- Komm!
LADY- Nichts.
MACBETH- Was blickst du so?
LADY- Wie?
MACBETH- So - ich weiß nicht-
LADY- Wie denn?
MACBETH- Anders.
LADY- Anders? Ich?
MACBETH- Egal.
LADY- Was denkst du?
MACBETH- Gar nichts. Oder an den Gast vielleicht.
LADY- Ich auch.
MACBETH- Der große Chef. Er wird gleich da sein.

LADY- Gut. Dann lass ´ ihn uns mal schön versorgen.
MACBETH- Ja, wir sollten -
LADY- ihm das Seine geben.
MACBETH- ihm das -? -
LADY- *(flüsternd)* Die geheimsten Wünsche
Lecke lesend ich von deiner edlen Stirn.
MACBETH- Wir sollten -
LADY- Jetzt entspann ´ Dich mal! Ich mach das.
Gib nur Dein Vertrau ´ n, mein Schatz, in meine
gut geübten Hände,
MACBETH- Aber-
LADY- die das Werk der Nacht -
MACBETH- Ein Werk?
LADY- erledigen.
MACBETH- He, langsam Frau!
LADY- *(flüsternd)* Für Dich ich mach ´ s!
MACBETH- Wir reden später. *(ab)*
LADY- Ja ist gut. Macbeth?
MACBETH- Hm?
LADY- Schau nicht so -
MACBETH- Wie?
LADY- Finster! Bleib sympathisch, scherze, lache,
Wenn die Gäste kommen, sei ganz harmlos.
Wer viel nachdenkt wirkt verdächtig.
MACBETH- Aber-?
LADY- Alles andere -
MACBETH- Ja was?
LADY- lass mir.

6. Szene

Vor Macbeths Heim

(Duncan, Ross, Malcolm, Banquo, Lady Macbeth)

DUNCAN- He, super Lage!
BANQUO- Home sweet home!
DUNCAN- Da hat sich ´ s jemand
aber g a n z behaglich – schaut mal!
ROSS- Meine Fresse!
DUNCAN- eingerichtet,
BANQUO- Angenehme Atmosphäre, nicht wahr?
DUNCAN- Da kommt Neid auf. Malcolm schau mal!
MALCOLM- Bitte? Wow!
ROSS- Nicht schlecht.

MALCOLM- Fast Malerisch.
DUNCAN- Und da ist des Hauses Chefin.
LADY MACBETH- Großer König!
DUNCAN- Lady Macbeth.
LADY MACBETH- I s t das eine große, fast schon
übergroße Ehre.
DUNCAN- Ich war – Zufall - um die Ecke hier beschäftigt -
LADY MACBETH- Du hast deinen Krieg gewonnen!
DUNCAN- und ich dachte:
LADY MACBETH- Glückwunsch!!
DUNCAN- „Schau mal bei Macbeth vorbei“!
LADY MACBETH- Des Haushalt dir zu Füßen liegt!
DUNCAN- *Nur* für die Nacht -
LADY MACBETH- S o kurz?
DUNCAN- empfiehlt sich dieser Wohnsitz fühlbar
unseren fein ´ren Sinnen.
LADY MACBETH- Schön. Das freut uns. Doch wir können das
uns Mögliche hier bloß verdoppeln.
Und selbst *das* ist viel zu wenig.
DUNCAN- Gar nicht. Ich bin anspruchslos und trotzdem -
LADY MACBETH- Danke.
DUNCAN- völlig überwältigt!
Wo ist denn der Herr des Hauses?
LADY MACBETH- Nimmt noch eben eine Dusche.
DUNCAN- Sauber!
BANQUO- Wäscht sich noch den Schlachtschweiß ab.
MALCOLM- Was für ein Tempo!
ROSS- Speedy Macbeth.
LADY MACBETH- Und dann eilt er Dich hier zu empfangen
DUNCAN- Hat uns ziemlich abgehängt. Nicht wahr?
ROSS- Mit einem Affenzahn!
LADY MACBETH- Er wollte einfach vor Dir da sein.
DUNCAN- Freilich! *Bed and Breakfast!* Schöne Dame
zeigen Sie mir doch, wo ich die müden
Knochen über Nacht verräumen kann.
LADY MACBETH- Mir bitte einfach folgen. (*alle ab*)
DUNCAN- Sehr schön.
LADY MACBETH- Danke.
ROSS- „Schöne Dame!“
DUNCAN- Nein ganz ehrlich.
LADY MACBETH- Dafür danke.
DUNCAN- Heimelig gemütlich. Lauschig!

7. Szene

In Macbeths Heim

(Macbeth, Lady Macbeth)

MACBETH- Wenn es getan, so wies getan sein muss, wär ´s gut, es wäre schnell getan. Zack! Fertig sein in dem Moment, da man es tun will. Grad ´ so schnell! Doch leider läuft es in der Welt nicht so, wie man das wollte, es sich vorstellt. Sich einfach herbeiwünscht. Allzu leicht und unbemerkt verfängt man sich in diesem Spinnennetz aus Folgen. Jede Menge Konsequenzen kleben einem solchen Anschlag unvermeidlich in den Arschhaar ´n, und das rächt sich. Immer. Meistens. Manchmal. Hie und da zuweilen – doch! Ist ja auch ziemlich dreist die Nummer: Ich bin nicht nur blutsverwandt mit ihm, Er ist mein Chef. Ich bin auf ´s Engste da durch das Versprechen unbedingter Treue und Loyalität mit ihm verbunden. Ahh! Und wäre dem noch nicht genug, verdammt: Er ist mein Gast! Ich bin sein Wirt! Ich sollte seine Sicherheit sogar beherzt mit meinem eignen Leben schützen. Und der Typ ist mir sympathisch! Überaus, wenn ich ´s bedenke. Abgesehen davon, ist er auch ein guter König. Wirklich! Milde, wie entscheidungsstark. Verdammt. Solch einen Mann in Nacht und Nebel wie ein Schlachtvieh abzustechen, wird nicht ohne blöde Fragen abgeh ´n. Und die sollte man erwidern, glaubhaft, dann, wenn es getan. Ich kann mich nicht dazu entschließen. Außer Ambition spricht nichts dafür.

Auftritt

LADY MACBETH- Wo b i s t Du?!

MACBETH- Hier.

LADY MACBETH- Mann!

MACBETH- Und? Was gibt´s?

LADY MACBETH- Er ist jetzt fertig.

MACBETH- Fertig?

LADY MACBETH- Mit dem Essen.

MACBETH- Gut.
LADY MACBETH- Was ist?
MACBETH- Wieso?
LADY MACBETH- Wieso bist du schon rausgegangen?
MACBETH- Ich?
LADY MACBETH- Ist noch wer hier?
MACBETH- Hat er nach mir gefragt?
LADY MACBETH- Das kannst Du dir doch denken.
MACBETH- (Scheisse).
LADY MACBETH- Komm jetzt wieder rein! (*will reingehen*)
MACBETH- O.k. Ähm - Schatz?
LADY MACBETH- Was noch?
MACBETH- Ich -
LADY MACBETH- (*genervt*) J a ?
MACBETH- Ich schaff´ das nicht.
LADY MACBETH- Was schaffst du nicht?
MACBETH- Das Ding - du weißt. Von dem wir sprachen.
LADY MACBETH- B i t t e?
MACBETH- Dieser Plan.
LADY MACBETH- Was soll das heißen?
MACBETH- Dass ich -
LADY MACBETH- Was, was?
MACBETH- He - er hat soeben mich befördert.
LADY MACBETH- Und?
MACBETH- Der Typ verdient nicht so ein Ende.
LADY MACBETH- Das ist *mir* doch schnurz-egal!
MACBETH- Ich hab´ doch alles.
LADY MACBETH- H a s t Du nicht!
MACBETH- Die Titel, Ehre, Prominenz -
LADY MACBETH- *Bist du besoffen?*
MACBETH- Was?
LADY MACBETH- Verkatert? Weicht dein Hirn auf?
MACBETH- N e i n!
LADY MACBETH- Was heißt das Mann: *du schaffst das nicht?*
MACBETH- Das heißt -
LADY MACBETH- Du ziehst den Schwanz ein!
MACBETH- Wie?
LADY MACBETH- Wir *hatten* eine deal! Du Flasche!
MACBETH- He - das sagst du nicht zu mir!
LADY MACBETH- Wieso? Wenn´ s stimmt.
MACBETH- Du - ! H a l t verdammt -
LADY MACBETH- Du Feigling!

MACBETH- *(hebt die Faust)* S C H N A U Z E !
LADY MACBETH- Na schlag zu!
MACBETH- Verdammt!
LADY MACBETH- du Held.
MACBETH- Wenn du nicht -
LADY MACBETH- Prügle mich vor Deinem König.
MACBETH- Scheisse!
LADY MACBETH- Geilt Dich auf vielleicht?
MACBETH- Du kannst das einfach nicht versteh ´n?
LADY MACBETH- Ach so ein Männerding?!
MACBETH- Verdammt!
LADY MACBETH- Ihr grault euch gegenseitig da die Säcke!
MACBETH- Wenn schon.
LADY MACBETH- Macht nur. Macht nur. Viel Vergnügen.
MACBETH- Gut.
LADY MACBETH- Nur Komm mir ja nicht mehr in unser Bett!
MACBETH- Was soll das?
LADY MACBETH- Was das - Scheisse nochmal ! - soll?
MACBETH- Ich kann nur tun, was ich auch tun kann!
LADY MACBETH- Blödsinn!
MACBETH- Aber -
LADY MACBETH- H ö r D i r d o c h m a l z u ! Du Memme!
MACBETH- *Spinnst Du* Weib? Ich bin ein Mann!
LADY MACBETH- Dein Vorsatz machte dich zum Mann, zu m e i n e m
Mann! Das Mehr! Das M e h r! Und immer *Mehr-Sein*
als du warst, als du jetzt bist, geziemt Dir.
MACBETH- Jaaa.
LADY MACBETH- Und hältst Du inne?
MACBETH- Nein!
LADY MACBETH- Dann hab ´ ich das jetzt nicht gehört!
MACBETH- Jedoch -
LADY MACBETH- Sonst kannst Du mich vergessen!
MACBETH- Frau!
LADY MACBETH- Jetzt hör mal zu: Ich hab ´ gestillt!
MACBETH- Was hat d a s -
LADY MACBETH- NEIN! I c h weiß von was ich rede!
MACBETH- Aber –
LADY MACBETH- Hätte ich mit eben dieser Weichheit
meinem K i n d e das Versprechen, so
wie Du mir jenes jetzt, gegeben, es
zu säugen,
MACBETH- Bitte?

LADY MACBETH- hätte ich mit gleichem
Recht es nehmen, seine weichen Kiefer
Mir von meinen Brüsten reißen und
den Kopf ihm, an der Wand zerschlagen.

(Pause)

MACBETH- Gut. O.k. Wir machen es!

LADY MACBETH- Na eben. Also.

MACBETH- Gut. O.k. Wir machen es!

LADY MACBETH- Na eben. Also.

MACBETH- Und wenn 's schief geht?

LADY MACBETH- Schief geht? Scheisse.

MACBETH- Jaaa! W a s w e n n ?

LADY MACBETH- Das g e h t nicht schief. Was soll da schief geh 'n?

MACBETH- Wenn er wach wird?

LADY MACBETH- He der hatte einen starken Tag.
Ihr habt die Wickinger vermöbelt, außerdem
hat er sich bis zur Unterlippe drin
mit fettfrittierten Schweinebauch gefüllt.

MACBETH- Und Seine Wachen?

LADY MACBETH- Kriegen extra!

MACBETH- Was?

LADY MACBETH- Vom stärksten Wein aus unserm Keller. Und
wenn dieser Haufen von Besoff 'nen schläft,
sag ' mir noch eine Tat, die du und ich
dann heimlich nicht begehen könnten.

MACBETH- Wow! Du bist ein ausgeschlaf 'nes Miststück.

LADY MACBETH- Ich bemü ' mich.

MACBETH- Scheisse.

LADY MACBETH- Dann beschmier 'n wir diese Typen ringsum
noch mit seinem Blut -

MACBETH- O.K.!

LADY MACBETH- Das Messer legen wir daneben -

MACBETH- Könnte klappen!

LADY MACBETH- Könnte?

MACBETH- Ihr Motiv!

LADY MACBETH- Belanglos!

MACBETH- Bitte?

LADY MACBETH- Ja. Wir müssen nur wie irre schrei 'n
und auf sie zeigen.

MACBETH- Und das funktioniert?

LADY MACBETH- Im Schock ist das Gehirn nicht fähig logisch,
zweigleisig zu denken. Und dann will man

nur noch eine –
MACBETH- Klar.
LADY MACBETH- Die e i n e Antwort.
MACBETH- Weib! Du hast mich überzeugt. Ich bin
LADY MACBETH- (*sexy*) Oh yeah!
MACBETH- auf diese Tat -
LADY MACBETH- Ja was?
MACBETH- hin aufgespannt -
LADY MACBETH- (*tritt auf ihn zu*) Ach *aufgespannt?* - Wie sieht das aus?
MACBETH- bis in die letzten Fasern.
LADY MACBETH- Hier?
MACBETH- Ja.
LADY MACBETH- S o bist du mein Mann!
MACBETH- O.k.
LADY MACBETH- Das macht mich geil.
MACBETH- D u machst mich geil.
LADY MACBETH- O. K. dann geh ´n wir beide wieder rein.
MACBETH- Lass es uns tun!
LADY MACBETH- Was jetzt?
MACBETH- Gleich hier!
LADY MACBETH- Wenn jemand rauskommt.
MACBETH- Scheiss drauf!
LADY MACBETH- Nein!
MACBETH- Was?
LADY MACBETH- Morgen.
MACBETH- Fuck!
LADY MACBETH- Dann mach ´ ich es dir extra fein, doch jetzt. Hier rein.
MACBETH- O.k. verdammt
LADY MACBETH- Husch, husch.
MACBETH- Nach Dir!
LADY MACBETH- Ich liebe Dich mein Schatz.
MACBETH- Ich weiß!

Musik

2. Akt

1. Szene

Bei den Macbeths tiefste Nacht
(Banquo, Zwei Clowns, später Macbeth)

CLOWN A- Ich seh ´ nichts!
CLOWN B- Ist das dunkel, Leute!
CLOWN A- Ja der Mond ist weg.
BANQUO- Wie spät?
CLOWN B- Nicht mal ´ne Notbeleuchtung! Scheisse!
BANQUO- Eine Uhrzeit!
CLOWN B- Auch im Haus nicht.
BANQUO- U h r z e i t !
CLOWN A- Uhrzeit?
CLOWN B- Wart ´ mal: Mond geht unter um halb zwölf.
CLOWN A- Um zwölf.
CLOWN B- So ungefähr, das heißt:
CLOWN A- Um zwölf.
CLOWN B- mehr halb als zwölf.
CLOWN A- Um zwölf!
CLOWN B- Vor zwölf!
BANQUO- Auf jeden Fall ist er nicht da!
CLOWN A- Wer ist nicht da?
BANQUO- Der M o n d !
CLOWN A- Ach so.
CLOWN B- Dann ist es spät.
BANQUO- Wie spät?
BEIDE- Nach zwölf.
BANQUO- Verdammt.
CLOWN B- Bestimmt.
CLOWN A- Und finster ist es.
CLOWN B- Nein - das ist nur schwarze Luft (*bruhaha*).
CLOWN A- Idiot!
BANQUO- Man sollte schlafen.
CLOWN A- Schlafen klar.
CLOWN B- Man sollte, sollte -
CLOWN A- Kann nicht. Kann nicht.
BANQUO- Und wieso?
CLOWN A- Gedanken.
CLOWN B- Echt?

BANQUO- Da bist Du aber schwer gestraft.
CLOWN A- Ja übel.
CLOWN B- H e! W e r d a?

Auftritt

MACBETH- Gut Freund.
BANQUO- Macbeth!
MACBETH- He Leute!
CLOWN A- Chef!
BANQUO- Du bist noch auf?
MACBETH- Wieso?
BANQUO- Nur so.
CLOWN B- Der König schläft schon.
MACBETH- Ja, ich weiß.
BANQUO- Und du?
MACBETH- Wieso.
BANQUO- Was treibt Dich um?
MACBETH- Ich kann nicht schlafen.
CLOWN A- Die Gedanken?
MACBETH- Richtig.
BANQUO- Ja Gedanken...
CLOWN B- *(zu Clown A)* Was er auch?

(Pause)

BANQUO- Er war gut drauf.
MACBETH- Was?
BANQUO- Nicht?
MACBETH- Wer?
BANQUO- Duncan.
MACBETH- Sicher.
CLOWN A- Jede Menge Trinkgeld.
CLOWN B- Wir warn lustig.
BANQUO- Gäste kraulen könnt ' ihr!
MACBETH- Doch wir mussten leicht improvisieren.
BANQUO- Ja sicher.
MACBETH- Quasi aus der Hüfte.
BANQUO- Macbeth!
MACBETH- Banquo?
BANQUO- Nur ein Wort. Ihr zwei geht schlafen!
CLOWN A- K a n n ich nicht!
BANQUO- Ab in die Heia, los!
CLOWN B- Das sagt sich leicht.
BANQUO- Haut ab!
MACBETH- Nehmt Euch noch Haus-Wein!
CLOWN A- Komm! *(ab)*

BANQUO- Na dann -
MACBETH- Dann -
BANQUO- Gute Nacht. *(ab)*
MACBETH- Ich danke Dir und gleichfalls!
BANQUO- Bisschen schlafen.
MACBETH- Ja tut gut. Tut gut mein Freund! Der Schlaf ...
(alleine, schaut lange in die Finsternis)
Jetzt warte mal.
Ist das ein Dolch. Das ist – Nein. Doch!
Der Griff mir zugewandt. Ein Dolch! Los her da! *(greift)*
Was? Ich krieg´ dich nicht! Und sieh´ dich doch!
Wie so - Wie ist das -? Und was ist – Halt! Trug,
Gespinst, das bloß mein schlafvergess´nes und
zerkochtes Hirn wie einen Fiebertraum
mir vorspielt. Spott der Sinne, Ahnung oder -
doch ein Zeichen. Willst mich lotsen, dirigier´n
auf meinen Weg, den ohnehin
ich schon betreten. Und die Form - so greifbar.
(greift) Nur dem Auge aber, nicht der Hand!
Und doch siehst du verblüffend ähnlich unter
meinem Mantel *(zieht)* - dem! Mein Aug´ entweder
ist der Narr der andren Sinne oder
aber mehr wert als sie alle. *(Schaut, greift)* He!
Jetzt tropft auch noch von deiner Klinge Blut,
das vorher nicht – Verdammt. Es gilt:

Jetzt – da die eine Hälfte dieser Erde finster,
die Natur wie tot, und höchstens ekelhafte
Träume unsern Schlaf belagern.
Wolfs-Geheul den Mond verscheucht und mit
Verstohl´nen Schritten Mord gespenstisch sich ans
Werk macht. Leise! Schon die Kiesel unter
meinen Füßen plappern meinen Plan aus.
Hör´ nicht Erde! Grau´n ist lautlos. Stille
zweckhaft - Blablabla ! Ich red´ und rede
und er atmet immer noch solange.
Los jetzt! In die Gänge! Denn der kalte Atem
dieser Worte kühlt das Woll´n zur heißen Tat.
(Stundenglocke) Die Glocke! Ja – sie lädt mich ein!
Los! Worauf wartest Du! Macbeth!
Und Duncan hör sie nicht, ihr Klang
ist das Geleit auf Deinem letzten Gang! *(ab)*

2. Szene

Ebenda Völlig finster (Lady, Macbeth)

LADY- Die Tür ist auf! Weit auf! Horch! Still! Oh Gott!
Ein Kauz! Nein. Oder eine Küchenkatze.
Gut. Ist gut. Er ist dabei. Die sind
besoffen. Eingeweicht die Voll Idioten.
Blöde Mörschweine – ha! Der Saft
haut Ochsen um! Mit schweren Wein und Schnaps
drauf, rein gerieben noch ein Mittelchen
aus „Muttis kleiner Apotheke“, nur
zur Sicherheit, so dass jetzt dort an einer
dunklen Kante ihres blöden Dienst-
Bewusstseins, Schlaf und Tod sich um sie streiten.
Hui! Und was sie scheintot macht, mich macht es -
scharf und dreist und etwas – ja doch – *unverschämt!*
MACBETH- (*von draußen*) Wer´s da?
LADY- Oh Gott! Verdammt! Das war –
Jetzt werd´ ich doch noch – (Scheisse!) – panisch! W a s ,
Wenn er´s nicht bringt, versagt, ins Klo greift, nicht
den Mumm hat, scheitert. Große, gottverdammte -
Ruhig, bleib cool, Sie schlafen – schlafen.
(*Auftritt Macbeth, Horror und Blut*)
Ha! Was ist? – W a s i s t ? Los sprich! Ist es erledigt? Nicht?
MACBETH- Es ist -
LADY- Ja was?
MACBETH- E r i s t -
LADY- W a s i s t e r ?
MACBETH- War -
LADY- E r w a r ?
MACBETH- Erledigt.
LADY- Also -?
MACBETH- Tot. Ich hab´s -
LADY- W a s t o t ? ?
MACBETH- Getan. Er ist – Ich hab´ -
LADY- Du hast es -
MACBETH- J a a a a !
LADY- Erledigt?
MACBETH- Hab´ ich´s Scheisse!.
LADY- *Leise!* Gut! Nur leise Mann! Das ist doch -
MACBETH- Große gottverdammte.
LADY- Gut! Ganz ruhig. Beruhig dich mal.

MACBETH- O.k.
LADY- Warst Du das eben?
MACBETH- (*panisch paranoid*) Bitte? Was?
LADY- Ruhig! Hast du da eben noch gerufen?
MACBETH- Wann?
LADY- Als ich hier rauskam!
MACBETH- Ja.
LADY- O.k. Gut. Das warst Du. Gut, gut.
MACBETH- Wer schläft da in den andern Zimmern?
LADY- Ruhig! Nur seine Leute.
MACBETH- Scheisse. - Das war gar nicht schön.
LADY- Nein?
MACBETH- So ein jämmerliches Bild! Er war - er hat -
Er hat g e s c h l a f e n.
LADY- Sicher! Das war auch der Plan -
MACBETH- So wehrlos. U n s c h u l d i g direkt!
LADY- Jetzt n i c h t moralisch -
MACBETH- Wie ein -
LADY- So was darf man nicht so seh ´n.
MACBETH- Ach nein? Wie dann?
LADY- Das ist - hör zu - von höherem,
politisch motiviertem Interesse!
MACBETH- Ja?
LADY- Da muss man die Moral vergessen!
Ist im Weg bei so was!
MACBETH- Ich hab ´ *einen Dolch* geseh ´n!
LADY- Ja sicher.
MACBETH- Einen D o l c h!
LADY- Na sicher hast du einen Dolch geseh ´n!
MACBETH- D a s hab ´ ich!
LADY- Du hast einen Dolch *benutzt!*
MACBETH- Das mein ´ ich nicht.
LADY- Da sieht man Dolche, -
MACBETH- Er war aber -
LADY- Wenn man Dolche -
MACBETH- Mir war so als hätt ´ ich Stimmen -
LADY- Stimmen?
MACBETH- d a - in meinem Kopf
LADY- Das ist der Stress, das war der -
MACBETH- Und sie riefen: G l a m i s -
LADY- Nein, Schatz!
MACBETH- *tötet!* Cawdor tötet, t ö t e t, killt den Schlaf!

LADY- Ganz ruhig!
MACBETH- Den S c h l a f! Er hat den *Schlaf* gemordet!!!
LADY- S c h a t z!
MACBETH- Und deshalb -
LADY- Reiß ´ dich jetzt zusammen!
MACBETH- soll er *nie mehr* schlafen!
LADY- He Macbeth!
MACBETH- NIE MEHR!
LADY- Macbeth!
MACBETH- NIE MEHR!
LADY- Flipp mir nicht aus! Verdammt! Das ist ein schiefes,
schräges Bild! Nicht mehr! Du machst Dich
selber fertig!
MACBETH- Scheisse!
LADY- Ziehst Dir jede Kraft ab!
Und die brauchst Du jetzt!
(*sieht den Dolch*) Was hast Du da?
MACBETH- Wieso?
LADY- Was i s t das?
MACBETH- Das?
LADY- Wieso bringst Du das M e s s e r mit?!!
MACBETH- Das ist ein Dolch!
LADY- N a u n d!
MACBETH- Ist - das - ein Dolch?
LADY- Das ist - na klar! Du Vollidiot!
MACBETH- He!
LADY- B r i n g das Ding zurück!
MACBETH- Ein - Ding?
LADY- S o f o r t! Das muss vor Ort sein!
MACBETH- Aber -
LADY- Gar nichts aber! Mach es! Das ist das
B e w e i s s t ü c k!
MACBETH- Dieser -
LADY- J A , verdammt!
Und wasch ´ Dir gründlich deine Hände!
Herrgott, du verfickte Scheisse. Bringt mir
da das Messer an! Geh weg von mir!
Schmier dieses Blut da auf die Wachen! Abgang!
MACBETH- Nein.
LADY- Was nein?
MACBETH- Ich geh ´ nicht mehr.
LADY- Du gehst nicht mehr?

MACBETH- Ich k a n n nicht!
LADY- Freilich gehst Du! Los! *Er kann nicht!*
MACBETH- Nein, das bring ich nicht!
LADY- Was heißt das?!
MACBETH- Kann nicht an den Ort zurück.
LADY- Du bist der M ö r d e r!
MACBETH- Trotzdem.
LADY- Scheisse!
MACBETH- Das nochmal zu –
LADY- Los gib her! Gib mir das Messer! Weichei!
MACBETH- Hier! (*gibt ihr den Dolch*)
LADY- In euren Raufereien –
MACBETH- Vorsicht!
LADY- auf dem Schlachtfeld geht das, aber –
MACBETH- Das ist anders!
LADY- Eine Leiche ist das! Eine L e i c h e!
Und nicht mehr – verickt – die aufgeschlitzt und
ausgeweidet, ausgeblutet hat,
ein Brocken kaltes, blödes Fleisch.
MACBETH- Das war –
LADY- Ich mach das! Wäre doch gelacht!
MACBETH- Der König.
LADY- Schmiere diesen Clowns, die ihn bewachen sollten,
ein mit seinem schwarzen Blut.
MACBETH- O.K.
LADY- Ich kann das. Auf geht´s. (*ab*)
(*Pause – Geräusch – Klopfen*)
MACBETH- Ahhh! Was war das? Hat es da geklopft? Nein ruhig!
Oh Gott, ich bin ein –
(*Klopfen*)
Duncan? - Nervenwrack.
Jetzt s c h a u ´ Dich an! Schau dich mal an! Die Hände,
Mensch, was sind das bloß für Hände? Wem
gehör´n die? Augen reißen sie mir aus
den Höhl´n, und all die Meere können sie
Nicht waschen da vom Blut. - Nein. Eher noch
wird Weltmeer rot als diese Mörder *jemals*
rein. W e r d a !!??
Auftritt
LADY- *Nur* ich. Komm runter.
MACBETH- B a b y!
LADY- So jetzt seh´ ich auch so aus wie Du!
MACBETH- I c h - bin -

LADY- Geh weg!
MACBETH- Du - bist -
LADY- Komm mir nicht so!
MACBETH- ein Wahnsinn!
LADY- War nicht halb so schlimm?
(*es klopft*)
Oh Gott! Es klopft!
MACBETH- Ich *wusste* es!
LADY- Los ab in unser Zimmer! Komm schon!
Zieh ´n wir uns den Schlafrock an.

(*es klopft erneut*)
MACBETH- Und n o c h mal!
LADY- He - da will es aber einer wissen!
MACBETH- Klopfen,
LADY- Mann!
MACBETH- Wer kommt jetzt noch?
LADY- Sei nicht so jämmerlich verlor ´n!
MACBETH- Was?
LADY- I m m e r grübeln!
MACBETH- Meine Tat -
LADY- Und wasch ´ Dir deine Hände! Los!
MACBETH- Kenn ich sie - ganz -
LADY- Neutraler Allzweckreiniger!-
MACBETH- wär ´s besser
LADY- und auf Seifenbasis.
MACBETH- selbst mich nicht zu kennen.
LADY- Oh ihr -
MACBETH- K l o p f nur Duncan! KLOPF NUR!!
LADY- M ä n n e r!

3. Szene

Ebenda

(Alle bis auf Duncan)

(*Es klopft*)
PFÖRTNER- *Bumm buuumm!* Ich hör ´s! *Bumm!*
J a a a und nochmal *Buumm!*
Da bricht sich einer gleich die Hand - Wer da? -
bei dieser Klopf-Arbeit. Pisst sich ins Hemd!
Oh wo wir grade - erst mal pissen! (*Es klopft*) J a a a!
Ich muss mal! Kleines Weilchen! Scheisse ich bin
auch ein Mensch! (*pisst*) Ah, das tut gut! Am Höll ´ntor
könnt ich meinen Dienst tun, Scheisse, und
es wäre nicht viel ruhiger! (*Es klopft*) Jaaa! Ich ko -ho -mme.

Doch wärmer wär's zumindest! Halt!
Die Hände waschen erst! Sonst stinkt der Tür-Knauf.

(riecht an seinen Händen)

Scheiss, wo war'n die gestern d r i n ?

(Es klopft) Ja g l e i c h !!

In meinem Arsch? In einer Frau? *(rülpst)* Ja keine
Ahnung. So gesoffen aber auch!

WER IST DENN DA? So bitte sehr! 'Sgooooood. Sie wünschen?

MACDUFF- M a n n ! Das *hat* aber gedauert!

PFÖRTNER- Bitte?

MACDUFF- Bis hier mal die Tür auf geht!

PFÖRTNER- Wir sind hier bei der Arbeit. Chefe!

LENNOX- Welche Arbeit?

PFÖRTNER- Abbau.

MACDUFF- Sicher.

PFÖRTNER- Soviel Alkohol,

LENNOX- O.K.

PFÖRTNER- wir haben schwer gebechert gestern.

LENNOX- Ach und deshalb –

PFÖRTNER- Ist so –

LENNOX- Wird hier nicht geöffnet.

PFÖRTNER- eine Sache. Zweischneidiges Schwert.

MACDUFF- Zur Seite!

LENNOX- Was?

PFÖRTNER- Das Saufen!

MACDUFF- Weg da!

LENNOX- Laber mich nicht an!

PFÖRTNER- Es schafft und es erschläfft.

MACDUFF- Ist er schon wach?

PFÖRTNER- Erst macht er flapp.

MACDUFF- Halts Maul!

PFÖRTNER- Dann macht er schlapp!

LENNOX- Dein Chef?

PFÖRTNER- *(schaut an sich herab)* Hehe mein Chef! Wer sonst.

MACDUFF- Wo ist er?

PFÖRTNER- Wo –

MACDUFF- Mann!

PFÖRTNER- ist mein Chef! ?

MACDUFF- Kann ich ihn sprechen?

PFÖRTNER- Sprechen willst Du ihn? Ouououou!

LENNOX- Da kommt Macbeth!

MACDUFF- Hau ab!

PFÖRTNER- Mein Chef!
MACDUFF- Macbeth!

Auftritt

MACBETH- Macduff und Lennox!
LENNOX- Guten Morgen.
PFÖRTNER- Gut. Dann bin ich ja nicht mehr von Nöten!
MACBETH- Wie?
PFÖRTNER- Dann geh ´n wir zwei dann ab ins Bett.
LENNOX- Ihr zwei?
PFÖRTNER- Ich und mein Chef, hehe! *(ab)*
MACDUFF- Das Arschloch hat nicht aufgemacht!
MACBETH- Was? Wer?
MACDUFF- Dein P f ö r t n e r !
LENNOX- Arschloch!
MACBETH- Ach!
LENNOX- den solltest Du -
MACBETH- Ja - Mach ich! Mach ich.
MACDUFF- Ist der König schon beim Frühstück!
MACBETH- Frühstück?
LENNOX- Duncan!
MACBETH- Nein, er ist -
MACDUFF- Ich habe -
MACBETH- Ähm - Er ist noch -
MACDUFF- den Befehl ihn zeitig in der Früh zu wecken.
MACBETH- Duncan?!
MACDUFF- Also?
MACBETH- Nein.
MACDUFF- W a s nein?
MACBETH- Er ist noch -
MACDUFF- Duncan?
MACBETH- gar nicht - also heute -
MACDUFF- Scheisse.
MACBETH- aufgestanden.
LENNOX- Scheisse!
MACBETH- Wieso kommt ihr denn erst jetzt?
LENNOX- Was wir?
MACDUFF- Wir standen eine gute halbe Stunde -
MACBETH- Echt?
MACDUFF- vor Deiner Hütte!
LENNOX- Ja und wegen diesem -
MACBETH- Gut! Dann führ ´ ich Euch zu ihm.
LENNOX- Was? In sein Zimmer?

MACBETH- Da lang!
LENNOX- In das Schlafgemach von -
MACDUFF- Duncan?
MACBETH- Bitte hier rein!
MACDUFF- Da?
MACBETH- Ja hier.
MACDUFF- Ich klopf mal.
MACBETH- Mach nur!
MACDUFF- Soll ich?
LENNOX- Hast ja jetzt schon darin Übung.
MACDUFF- *(klopft)* ... Duncan?
MACBETH- Geh hinein!
MACDUFF- Er sagt nichts.
MACBETH- Er wird sicher schlafen. Sicher.
MACDUFF- Es ist offen.
MACBETH- Also!
LENNOX- Bist Du sicher?
MACBETH- Freilich. D u hast den Befehl Macduff.
MACDUFF- Oh Scheisse. *(geht ins Zimmer)*
MACBETH- Wir zwei Lennox warten draußen.
LENNOX- Danke.

(Pause)

Kaltes Wetter.
MACBETH- Ja. Scheisskalt.
LENNOX- Kommt Schnee.
MACBETH- Vielleicht.
LENNOX- Und windig.
MACBETH- Bitte?
LENNOX- Ist es auch noch.
MACBETH- Ja, war eine raue Nacht.
LENNOX- Reist denn der König heute -
MACBETH- Wer?
LENNOX- Der König!
MACBETH- Der - ach so.
LENNOX- Reist er schon ab?
MACBETH- Ich weiß es nicht.
LENNOX- Das w e i ß t du nicht?
MACBETH- Weißt Du 's?
LENNOX- Nö.
MACBETH- Also. Woher sollte ich -
LENNOX- O.k.

(Macduff kommt wieder)

LENNOX- Macduff!

MACDUFF- Ähm- Könntet ihr
LENNOX- Was ist?
MACDUFF- mal bitte kommen?
LENNOX- Wir?
MACDUFF- K ö n n t ihr verdammt noch einmal kommen?
MACBETH- Klar. Was ist denn?
MACDUFF- D a !
LENNOX- Was ist da?
MACDUFF- Da - da d r i n n e n!
LENNOX- (Duffy!) Du bist kreidebleich!
MACDUFF- Was?
LENNOX- Hast du Duncan aufgeweckt?
MACDUFF- Das *geht* nicht!
LENNOX- Was?
MACDUFF- Nicht mehr!
BEIDE- Mac Duff?
MACDUFF- O H G O T T ! Oh Gott!
LENNOX- Wieso?!
MACBETH- WAS IST DENN?
MACDUFF- Duncan ist da drinnen.
BEIDE- WAS?
MACDUFF- Er liegt da drinnen?
LENNOX- (*und Macbeth gehen hinein*) Duncan?
MACDUFF- J a!
LENNOX- Und er ist –
MACDUFF- Ja schaut euch das an!
LENNOX- Oh Scheisse.
MACBETH- A A A A H !
MACDUFF- Der ist –
LENNOX- Oh große gottverdammte -
MACBETH- M O R D ! ! !
LENNOX- Ich muss mich übergeben!
MACDUFF- Lennox!
LENNOX- All das Blut!
MACBETH- Ein M E U C H E L M O R D ! ! !
MACDUFF- Wer war das?
LENNOX- Scheisse! (*kotzt*)
MACBETH- Schlagt Alarm!
MACBETH- O H W E L C H E S C H W E I N E !
MACDUFF- Los!
LENNOX- (*kotzt*) Uaaah!
MACDUFF- Gebt das Alarm Signal!

MACBETH- W O S E I D I H R ?
MACDUFF- Malcolm! Banquo! Ross!
LENNOX- Den König - Mensch ! Wer macht sowas?
MACBETH- D E N G R O S S E N D U N C A N ! Abgestochen.
LENNOX- Was?
MACBETH- Na abgestochen dort im Schlaf! Von Mördern
LENNOX- Du meinst -?
MACBETH- Schau dir mal die Wunden an!
LENNOX- Entschuldige (*kotzt wieder*)
MACBETH- Na klar doch!

Auftritt im Schlafrock

LADY- Himmel! Leute Was ist los? Es schläft das halbe Haus -
ALLE- Lady Macbeth!
LADY- Wer schreit denn hier in aller Früh?
MACBETH- Schatz! Schau nicht hin!
LADY- Was? Wo ? -
MACBETH- Weil Duncan -
LADY- Duncan?
MACBETH- ist ermordet worden!
LADY- N E I N ? In unserm Haus? Oh Gott!
MACBETH- In unserm Haus!

Auftritt

BANQUO- Was ist denn los? Was dröhnt ihr so!?
LENNOX- Der Chef ist tot!
BANQUO- Jaja.
MACDUFF- I s t t o t !
BANQUO- Der Chef?
MACBETH- Gekillt!
LADY- In u n s e r m Haus?
MACBETH- Durch Auftragsmörder!
LENNOX- W a s ?
BANQUO- Sag, dass das Lüge ist!
LENNOX- (*zu Macduff*) Durch Killer.
MACDUFF- Nein!
BANQUO- ein schlechter Witz!
LADY- Oh Gott und alles das in u n s e r m-
MACDUFF- Macbeth, woher weißt Du das?
LADY- Oh Gott!
MACBETH- Was ich?
LADY- Hast Du den Notruf abgesetzt?
MACBETH- Den Notruf?
LENNOX- Er sagt Auftragskiller
LADY- Ja wir sollten -

MACDUFF- (zu Banquo) Woher weiß er –
MACBETH- N O T R U F !
MACDUFF- dass es Auftragskiller -
BANQUO- Wer?
MACDUFF- Lennox behauptet, dass -
MACBETH- Ich kümme mich sogleich!
MACDUFF- Macbeth -
LADY- D a m u s s man sich schon k ü m m e r n !
MACBETH- Muss man!
BANQUO- Killer?
MACBETH- Kümmern!
MACDUFF- So Macbeth!
BANQUO- Wo?
MACBETH- Um die Killer!
MALCOLM- Hallo?
ALLE- M a l c o l m !!!

Aufgetreten

MALCOLM- Guten Morgen.
LADY- Malcolm.
MALCOLM- Ist das Scheisshaus durchgebrochen?
MACDUFF- Es gibt -
MALCOLM- Oder?
MACBETH- Keine Sorge –
MACDUFF- eine schlechte Nachricht.
MACBETH- Alles wird schon aufgeklärt! (*stürmt hinaus*)
BANQUO- Wo? Welche Killer?
MALCOLM- Was für -?
LENNOX- Warte mal Macbeth! (*ihm nach*)
MACDUFF- Los, Malcolm, setz Dich!
MALCOLM- Danke.
LADY- Dein – wie sag´ ich´s – Papa
BANQUO- Du musst jetzt erwachsen sein.
LADY- Dein *armer*, lieber Papa –
MACDUFF- Duncan.
MALCOLM- Habt ihr alle einen sitzen?
LADY- Oh der arme, arme Bub!
MALCOLM- He?
MACDUFF- Duncan ist von uns gegangen.
MALCOLM- PAPA?
BANQUO- Oder auch gegangen worden.
MALCOLM- P a p a ? Du meinst - ?
LADY- Ruhig!

MACDUFF- Ermordet.
MALCOLM- Wer?
BANQUO- Das weiß man nicht.
MALCOLM- Das heißt – wenn Papa –
LADY- Langsam!
MALCOLM- Ich – jetzt – König?
LADY- Was hat er gesagt?
MALCOLM- Oh ja!
MACDUFF- Sei tapfer jetzt!
MALCOLM- *(streng)* W e r w a r d a s ?
BANQUO- Laut Macduff sagt Lennox, dass Macbeth – nicht wahr? –
Ähm- Auftragskiller im –
MALCOLM- Macbeth?
BANQUO- Verdacht! Macbeth.
MALCOLM- Und wo ist –
MACDUFF- S c h o n im Einsatz!
LADY- E r klärt schon den *ganzen* Fall auf!
MALCOLM- Sehr schön.
LADY- Und da kannst Du sicher sein.
BANQUO- Er kommt!
MACDUFF- Macbeth!
LADY- Und Lennox.

Aufgetreten

MACBETH- Leute! Herhör'n:
LENNOX- Alles ist schon aufgeklärt.
MACBETH- Die Diener warn' s.
ALLE- W a s ?
MACDUFF- Seine D i e n e r ?
LADY- Wieder einmal typisch.
BANQUO- Seine Diener?
LADY- Undankbare Arbeitnehmer.
MACBETH- Schweine.
LENNOX- Blutverschmiert.
MACBETH- mit Drogen auch noch zugehöhnt.
LADY- Oh diese Hippie-Schweine!
MACBETH- Messer hatten sie noch in der Hand.
LENNOX- Die Messer war'n im Raum?
MACBETH- Die waren völlig durchgedreht!
MACDUFF- Wieso soll'n –
LADY- W a s ?
MACBETH- Sie grunzten –
LADY- S c h w e i n e !

MACDUFF- Diener ihren –
MACBETH- Abgeschlachtet!
BANQUO- Wer?
MACBETH- Ich hab´ sie -
MALCOLM- Wen?
MACBETH- Die Schweine! Sorry, aber ich war so was
aber auch von super-wütend.
MACDUFF- Langsam! Du hast seine Diener -
LADY- *(akkurat)* Seine Mörder!
MACBETH- Tut mir leid! Ich war -
MACDUFF- G e k i l l t?
LADY- Versteh´ ich voll!
MACBETH- Was?
MACDUFF- W i e s o hast Du das gemacht?
LADY- Er sagt doch, dass er wütend war.
LENNOX- Ich wollte noch -
LADY- Ist das so schwer - ?
MACBETH- Ihr Anblick hat mich -
MACDUFF- Hätten wir sie nicht befragen -
LADY- Huch, ich glaube -
MACBETH- Wild gemacht!
LADY- Ich habe eine leichte Schwäche. *(Fällt um)*
BANQUO- Lady?
MACBETH- S c h a t z!
LADY- Oje!
MACBETH- Ist alles klar?
BANQUO- Tragt sie hinaus!
MACBETH- Helft doch der Lady!
LADY- Danke!
MACBETH- All die Aufregung. Na klar.
MALCOLM- Er hat die Killer *schon gekillt?*
MACDUFF- Ja hat er.
MACBETH- Los! Die Szene dauert schon zu lange!
MALCOLM- Damit gibt es keine Zeugen.
MACBETH- Reißen wir uns jetzt zusammen.
BANQUO- Ohne Duncan.
MACBETH- Hart ich weiß. Doch muss es weiter -!
Sammeln wir uns in der Halle!
LENNOX- In der Halle.
MACBETH- ALLE HALLE!
MACDUFF- Und zu was?
MACBETH- Besprechung. Abgang! Alle! *(Alle ab)*

BANQUO- He! Macbeth Wir müssen -
MACBETH- Mir nach!
BANQUO- das noch -
MACBETH- J a was ist denn?
BANQUO- untersuchen!
MACBETH- Eines nach dem andern Leute:
LENNOX- Malcolm?
MALCOLM- Komm gleich.
BANQUO- Alles klar?
MALCOLM- Geht schon mal vor!
LENNOX- Klar – *(alle ab)*
MALCOLM- So: Alleine. Los denk nach! Verdammt!
Was tun? Was tust du Malcolm! Gute Miene?
Lächeln? Tun als ob, und Wahrheit sich
erdichten. Kann nicht. Falscher Fratzen Trauer-
tränen lügen mich in Sicherheit!
Hier lächeln Dolche! Dieser feige Mord
war doch gelenkt. Und zwar von oben. Diener?
Ja - wer´s glaubt! Die hatten kein Motiv!
Was hätte denen das gebracht? Und wurden
viel zu schnell gefunden. Auch zu schnell
gekillt. Wieso sie nicht befragen? Eben.
Die warn´s nicht. Und ich war´s auch nicht. Wer
bleibt übrig? Wer? Da braucht es nicht einmal
drei Finger. Abhau'n! Fort nach England! Schleunigst!
Ohne Abschied! Heute! Denn Der Nächste -
das ist nur unweigerlich,
den die erledigen - bin ich!

4. Szene

Irgendwo in Schottland Stimmen in der Finsternis
(Clown A, B, Macduff)

CLOWN A- Ich bin ein alter Sack gewiss, doch kann ich
mich an keine grässlichere Nacht
erinnern mehr, als diese Letzte.
CLOWN B- Schlimm!
CLOWN A- Ja. Schlimm.
CLOWN B- Als ob der Himmel diese
lächerliche Bühne strafen wolle.
CLOWN A- Blutverschmiertes Machwerk!
CLOWN B- Ich hab´ es nicht angesetzt.
CLOWN A- Ich auch nicht.

CLOWN B- Schrecklich.
CLOWN A- Und die Käuze!
CLOWN B- Gottverdammte Viecher!
CLOWN A- Hackten auf einander ein.
CLOWN B- Die haben Fang zerfleischt. Macduff!

Aufgetreten

MACDUFF- Na? Ausgeschlafene Leute?
CLOWN B- Und wie steht der Stand?
MACDUFF- Seht selbst.
CLOWN B- *Wer war's?* Los sag'!
CLOWN A- Hat man was rausbekommen.
MACDUFF- Die, die nicht mehr's Maul aufmachen.
CLOWN B- He, was haben die geglaubt.
CLOWN A- Die Bestien!
MACDUFF- Wer?
CLOWN B- Na, seine Diener!
CLOWN A- Ihren *Arbeitgeber!* Pfui!
MACDUFF- die waren doch bezahlt.
CLOWN A- Du meinst -
MACDUFF- Gedungen.
CLOWN B- Wie? Im Auftrag
MACDUFF- Hallo!
CLOWN A- Und von wem?
CLOWN B- Von der Gewerkschaft?
CLOWN A- Ui!
MACDUFF- *(Sieht um sich)* Das lassen wir dahingestellt -
CLOWN B- Uuii.
CLOWN A- Ich hör' dir trapsen, Käuzchen!
CLOWN B- Malcolm?
MACDUFF- M a l c o l m?
CLOWN A- Wo ist Malcolm?
MACDUFF- Abgehau'n in aller früh.
CLOWN A- Der hatte es verteufelt eilig.
CLOWN B- *(Scheisse)!*
MACDUFF- S o bekämpft man nicht Gerüchte.
CLOWN B- Gar nicht.
CLOWN A- Wenn er abgehau'n ist -
MACDUFF- Dann?
CLOWN A- Na, kombiniert mal -
CLOWN B- Keusches Lämmchen!
CLOWN A- Also ist Macbeth jetzt dran.
MACDUFF- So ist es.

CLOWN A- Echt jetzt?
MACDUFF- Ja, er ist schon designiert.
CLOWN B- Macbeth?
MACDUFF- Wer dachtest Du?
CLOWN B- Ich weiß nicht.
MACDUFF- Abgereist ist zum *Scone*-
CLOWN A- Zum Krönungsstein?
MACDUFF- Dann in die Hauptstadt.
CLOWN B- D a s geht aber subito.
MACDUFF- So sind die neuen Zeiten eben.
CLOWN A- Aber-
CLOWN B- Auch nicht langsam
CLOWN A- Holla holla. Fährst Du hin?
MACDUFF- Ich muss nachhause.
CLOWN B- Ich schau ´ mir die Sache an.
CLOWN A- Ich nicht.
MACDUFF- Ist gut.
CLOWN A- Wenn alles gut ist -
MACDUFF- Na dann muss es.
CLOWN A- Mancher heult noch in der Weste
 in den leeren Kleiderkasten.
CLOWN B- Was heißt das jetzt?
CLOWN A- Sprichwort.
CLOWN B- Schottisch?
CLOWN A- Ich kenn ´ keine andern.
ALLE- ABGANG!

Musik: Wir sehen zu der

Krönung